

UNIVERSIDAD DE ACADEMIA DE HUMANISMO CRISTIANO

FACULTAD DE ARTES

MAGISTER EN ARTE POPULAR LATINOAMERICANO

LUCHE DEL DETENIDO DESAPARECIDO:

¿DONDE ESTAN?

Autora: Theoduloz Ahumada Geraldina Patricia

Profesor guía: Núñez Olguin Juan Gustavo

Exégesis para optar al grado de Magister en Arte Popular Latinoamericano

Santiago, 2024

A mis hijos, Nicolas y Laura, luz de mi vida.

ÍNDICE

| ÍTEM | MATERIA | PÁGINA |
|----------|--|-----------|
| 1 | INTRODUCCIÓN | 3 |
| 2 | CONTEXTO HISTÓRICO | 7 |
| 2.1 | AMÉRICA LATINA EN EL SIGLO XX | 7 |
| 2.2 | CHILE A 50 AÑOS DEL GOLPE DE ESTADO | 8 |
| 2.3 | LA EXTRAPOLACIÓN DE CATEGORÍAS PROPIAS DEL GENOCIDIO JUDÍO A LAS DICTADURAS DE AMÉRICA LATINA..... | 10 |
| 2.4 | LA TRANSFORMACIÓN DE MI BARRIO POR LA REPRESIÓN..... | 13 |
| 2.5 | ANTECEDENTES CENTROS DE TORTURA | 21 |
| | • CASA DE TORTURAS JOSÉ DOMINGO CAÑAS 1367, NOMBRADO CUARTEL OLLAGÜE..... | 22 |
| | • OBISPO ORREGO 241 | 23 |
| 3 | ANTECEDENTE DEL JUEGO LUCHE A TRAVÉS DE LA HISTORIA..... | 27 |
| 3.1 | LUCHES EN EL MUNDO..... | 28 |
| 3.2 | ¿CÓMO SE JUEGA EL LUCHE EN CHILE?..... | 29 |
| 4 | PROBLEMA O PREGUNTA DE INVESTIGACIÓN | 33 |
| 4.1 | EL RAPTO DE LA PALABRA POR LA HEGEMONÍA..... | 36 |
| 4.2 | LA BÚSQUEDA DEL CUERPO | 37 |
| 4.3 | OBJETIVOS DE INVESTIGACIÓN | 38 |
| 4.4 | PREGUNTA DE INVESTIGACIÓN | 39 |
| 4.5 | PROPUESTA DEL DISPOSITIVO ARTÍSTICO..... | 39 |
| 4.6 | IMPLEMENTACIÓN DEL DISPOSITIVO ARTÍSTICO..... | 41 |
| 5 | COMO ABORDÉ EL PROBLEMA DE INVESTIGACIÓN | 43 |
| 5.1 | CONCEPTOS CLAVE PARA ENTENDER EL VACÍO DE MEMORIA | 43 |
| 5.2 | LA IMPUNIDAD | 44 |
| 5.3 | ESTIGMATIZACIÓN, SILENCIAMIENTO Y MEMORIA | 45 |
| 5.4 | QUE HACEMOS CUANDO JUGAMOS | 46 |
| 6 | DISEÑO DEL DISPOSITIVO ARTÍSTICO: PRIMEROS CROQUIS | 49 |
| 6.1 | LA GESTACIÓN DEL DISPOSITIVO LUCHE | 49 |
| 6.2 | CONCLUSIONES DE LOS CROQUIS DEL DISPOSITIVO LUCHE..... | 55 |
| 7 | DISEÑO DEL DISPOSITIVO ARTÍSTICO: MAQUETAS DE ARCILLA | 56 |

| | | |
|-----------|---|-----------|
| 7.1 | LUCHE DEL DETENIDO DESAPARECIDO | 56 |
| 7.2 | LUCHE DE LOS CENTROS DE TORTURA DE LA CIUDAD DE SANTIAGO..... | 58 |
| 7.3 | CRITERIOS DE ELECCIÓN DEL LUCHE A DESARROLLAR | 60 |
| 8 | MARCHA BLANCA DEL DISPOSITIVO ARTISTICO..... | 62 |
| 8.1 | PLANO DEL LUCHE DEL DETENIDO DESAPARECIDO | 62 |
| 8.2 | LUGARES DONDE SE REALIZÓ EL LUCHE DEL DETENIDO DESAPARECIDO..... | 62 |
| 8.3 | DISPOSITIVO ARTÍSTICO SITIO DE MEMORIA EX CLÍNICA SANTA LUCÍA | 63 |
| 8.4 | DISPOSITIVO ARTÍSTICO EN MONUMENTO HISTÓRICO PATIO 29 | 67 |
| 8.5 | CONCLUSIONES MARCHA BLANCA | 73 |
| 9 | DISPOSITIVO ARTISTICO EN EL PARQUE CULTURAL VALPARAÍSO | 77 |
| 9.1 | PRIMERAS GESTIONES | 78 |
| 9.2 | PERFORMANCE DÍA 26 DE SEPTIEMBRE | 79 |
| 10 | CONCLUSIONES | 83 |
| | • APORTACIÓN AL CAMPO DE DISCIPLINA | 83 |
| | • ARTE POLÍTICO, PERFORMANCE..... | 84 |
| | • ASPECTOS FORMALES | 85 |
| | • PROYECCIONES EN EL CAMPO ARTÍSTICO Y ACADÉMICO..... | 86 |
| 11 | ANTECEDENTES | 89 |
| | • BIBLIOGRAFÍA | 89 |
| | • PÁGINA WEB DE UNA ORGANIZACIÓN CON UN AUTOR CORPORATIVO | 90 |
| | • PÁGINA WEB DE UNA AGENCIA GUBERNAMENTAL | 91 |
| | • DIARIOS Y REVISTAS WEB..... | 92 |
| | • VIDEOS YOUTUBE | 92 |

1 INTRODUCCIÓN

Quisiera agradecer antes que todo al equipo docente de MAPLA que a través de la entrega de conocimientos me han permitido poner en palabras un mandato largamente madurado: ser vecina y testigo de los hechos acaecidos después del Golpe Militar del 11 de septiembre del año 1973 en Chile que se llevaron a cabo en dos casas de tortura ubicada en las inmediaciones de la casa de mi familia ubicada en José Domingo Cañas 1185.

En especial quiero agradecer a Juan Núñez, mi director de tesis por abrirme una puerta en el primer año del magister al pedir la siguiente tarea: “haga un trabajo en el que el cuerpo se involucre.” A partir de ese momento mi tesis comenzó a tomar forma y entendí mi proceso interno como un proceso que vivimos todos los testigos de hechos violentos.

Quiero agradecer también a Antonia Ossa García, joven arquitecta que me invitó a hacer clases en la Universidad Andrés Bello en el año 2023 y participar de su búsqueda de magister. Esa instancia hizo que mi idea de estudiar un magister se cristalizara y me inscribí en el Magíster en Arte Popular Latinoamericano que respondía a mis inquietudes artísticas. Así fue, como a los 62 años inicio una nueva vida: estudiante en la Universidad Academia de Humanismo Cristiano y docente en la escuela de arquitectura de Universidad Andrés Bello.

Por otra parte, este magister no hubiese podido tomar la proyección que ha tomado sin el aporte de la videista Patricia Saitúa, quien hizo todos los videos del *Luche del Detenido Desaparecido*. Con ella hicimos trueque: yo le hice clases de cerámica y ella me hizo los videos.

Según Hernández (2021), “nos convencen de que la manera de salir adelante es olvidarnos de nuestro pasado, y con eso se nos está pidiendo que vivamos nuestro tiempo de manera mutilada, porque ya es un tiempo sin perspectiva. Hoy día se habla mucho de memoria, pero a la vez se está diciendo que olvidemos el pasado cuando el pasado es el tiempo de la memoria” (p. 10). He tomado estas palabras como una luz en mi deseo de testificar por los 62

Detenidos Desaparecidos y una ejecutada política en la casa de torturas José Domingo Cañas 1367, espacio que durante 1974 - 1987 fue utilizado por la Dirección de Inteligencia Nacional (DINA). También quiero testificar por Eduardo Jara, joven estudiante, quien murió a raíz de las torturas que se le infringieron en Obispo Orrego 241, casa utilizada por la Policía de Investigaciones (PDI) durante la dictadura. Ambas casas se encuentran en la comuna de Ñuñoa a pasos de mi casa de la infancia y adolescencia. Laura Moya (2007), tía de Lumi Videla, asesinada en José Domingo Cañas 1367 y cuyo cadáver posteriormente arrojaron en la embajada de Italia en la comuna de Providencia, recopiló los testimonios de los vecinos en el libro *José Domingo Cañas 1367, más Memoria*, siendo una constante en los testimonios los gritos que se escuchaban de los torturados (p.21-24).

Desde el año 2010 en que realicé las primeras esculturas referentes a las casas de torturas mencionadas, he materializado mi testimonio con la exposición “Murmulllos 1973- 2023” referente a la hoy Casa Memorial José Domingo Cañas 1367 y, una vez ingresada a este magister complete este recorrido de memoria con el video “*Eduardo Jara presente, homenaje*” (Theoduloz, 2023) referente al estudiante muerto por tortura en Obispo Orrego 241.

La materialidad de mi obra es en arcilla con insertos de partes de aparatos de comunicación de los años 70 y evocan el discurso suprimido de los Detenidos Desaparecidos. A más de 50 años del Golpe de Estado su desaparición se ve relativizada una y otra vez por los sectores de la extrema derecha de la población. Es la arcilla que a su vez cita a los pueblos originarios con la que creo memorias.

La obra “Murmulllos” la expuse por primera vez en el año 2017 para los sobrevivientes en la hoy Casa Memoria José Domingo Cañas 1367. En el año 2023, al conmemorarse los 50 años del Golpe de Estado expuse “Murmulllos 1973-2023”, en tres salas de exposiciones de la Región Metropolitana.

Al exponer mi obra en la Casa Memoria José Domingo Cañas 1367, fui escuchada por los sobrevivientes. Lo mismo ocurrió en la Universidad Metropolitana de Ciencias de la Educación

"UMCE (2023)". En ese recinto universitario público, la audiencia era mayoritariamente joven y políticamente progresista. En cambio, el mismo año en el centro cultural de "Til Til (2023)", fue evidente que parte del público no quería escuchar o no quería recordar y se retiró de la sala. Lo mismo me sucede cuando envío un video o un escrito de mi trabajo de memoria a un conocido, simplemente no hay respuesta. En Chile, a más de 50 años del Golpe de Estado los sectores de tendencias políticas diferentes no son capaces de dialogar entre sí. ¿Qué hay de fondo en no poder escuchar? ¿Qué hay de fondo en no poder hablar?

2 **CONTEXTO HISTÓRICO**

Puedes llevar una vida más allá de tus sueños más descabellados

Lo único que tienes que hacer es cambiarlo todo...

Lana Del Rey

(Extracto de Violet hace el puente sobre la hierba)

2.1 **América Latina en el siglo XX**

América Latina y el Caribe transitaron en el siglo XX una de las etapas más significativas de su devenir como naciones. Manifestaron su voluntad en el hemisferio eligiendo gobiernos con propuestas políticas más sociales. Esto provocó la intervención directa de Estados Unidos que ayudó en los golpes de estado cuyo fin fue reemplazar a los líderes de izquierda por regímenes de derecha, generalmente militares y autoritarios. Esta forma de proceder fue durante la Guerra Fría, bajo la Doctrina Truman (Office of the Historian, s.f) de contención. También hubo casos durante la era de la "república bananera" de principios del siglo XX en la historia de América Latina que promovían los intereses comerciales estadounidenses en la región.

Según Carlos Figueroa Ibarra, en la reproducción de las dictaduras en América Latina, el papel del terror y particularmente la práctica de la desaparición forzada y la tortura fue un canon común de la violencia aplicada desde el Estado hacia un grupo de la población.

Tabla 1

Algunos datos de Dictaduras en América Latina

| País | Dictadura | Duración | Número de Detenidos Desaparecidos | ejecutados |
|-----------|-------------|----------|--------------------------------------|-------------|
| Argentina | 1976 a 1983 | 7 años | 8960 según informe Sábato | 15 a 20 mil |
| Uruguay | 1973 a 1985 | 12 años | 192 | |
| Chile | 1973 a 1990 | 17 años | 1093 | 3216 |
| Honduras | 1980 a 1993 | 13 años | 179 | |
| Guatemala | 1960 a 1996 | 36 años | 40 a 45 mil | |
| Brasil | 1970 a 1975 | 5 años | 136 | |
| Panamá | 1968 a 1989 | 21 años | 124 | |

2.2 Chile a 50 años del Golpe de Estado

Cito a Paula Molina respecto a la situación de Chile: "Dividido, crispado, polarizado: esos son algunos de los adjetivos que se escuchan en Chile para describir el clima político en la antesala del 11 septiembre, cuando el país marcará los 50 años del Golpe Militar que derrocó a Salvador Allende en 1973." (Molina, 2023)

Hugo Rojas es autor del libro *"Past Human Rights Violations and the Question of Indifference: The Case of Chile"* (2022) descrito por la editorial británica Palgrave MacMillan Cham como "el primer análisis científico sobre la indiferencia ante las violaciones sistemáticas y masivas de los derechos humanos en una sociedad polarizada". En una entrevista que dio a la BBC ante la pregunta ¿Cómo ha visto los días previos a la conmemoración de los 50 años? contesta:

Yo pensé que este podría haber sido un momento para mirarnos como sociedad y reconocer las tragedias, las heridas profundas que tenemos en Chile y tratar de comprenderlas.

Pero como esas verdades, esas heridas, no son conocidas por toda la sociedad, no ha sido posible ni un aprendizaje en estas materias, ni la construcción de un consenso.

Creo que lo más grave es que en la sociedad chilena no hay una cultura de los derechos humanos.

Yo estudié en mi tesis doctoral una encuesta nacional y concluí que en el país sólo el 38% de las personas adultas tiene un compromiso con los derechos humanos y la justicia transicional (que es como las Naciones Unidas describen los procesos y mecanismos para abordar las consecuencias de un pasado de abusos a gran escala).

Hay un 28% que, en cambio, es hostil a estos conceptos, y luego tenemos otros dos grupos muy interesantes.

Un 16% que es claramente indiferente: no quiere saber, le perturba hablar, no quiere preguntar. Y otro 18% que es ambivalente: presta atención a algunas cosas, le interesa que sus hijos reciban educación en el colegio sobre lo que pasó en dictadura, por ejemplo, pero no está de acuerdo en financiar una ley de sitios de memoria. Son personas con contradicciones.

Cito a Andres Scherman, en su artículo *50 años del Golpe, La inversión de las responsabilidades*:

Parece extraño que, frente a un hito histórico de tanta (y documentada) violencia por parte del Estado, se pida a las víctimas las explicaciones por lo sucedido. Además, se desconoce la profunda autocrítica que una parte importante de la izquierda hizo por su forma de actuar durante la UP (2023, p.17).

En relación con este Chile neoliberal, herencia de la Dictadura Militar, César Jiménez-Yañez dice:

Millones de personas en todo el país salieron a las calles a manifestar su inconformidad y desacuerdo con el trato que, durante décadas, los gobiernos de la concertación y la derecha, a través de sus políticas y programas, han vulnerado a las clases sociales más débiles, económicamente hablando; es decir, la clase media, la asalariada. No es un secreto el nivel de desigualdad existente en Chile, uno de los países con peor distribución del ingreso en el mundo, donde la brecha salarial es muy amplia: mientras un obrero gana cerca de 400 dólares al mes, un supervisor o jefe de área puede percibir hasta 10 o 15 veces ese sueldo, en una sociedad donde todo se paga y todo se debe al mismo tiempo: educación, salud, vivienda, transporte, entre otros (2021, p. 2).

2.3 La extrapolación de categorías propias del genocidio judío a las dictaduras de América Latina

Me pregunto cuántas veces la utilizaste y si
Esa mañana algo en ti, algo muy adentro, supo
Que tus cosas te sobrevivirían.
Yo lo supe cuando los días pasaron y vi que
Tu taza, ahí junto a las otras, sollozaba.

María José Ferrada

(Extracto de La tristeza de las cosas)

Parafraseando el artículo *Coining a Word and Championing a Cause: The Story of Raphael Lemkin* (United States Holocaust Memorial Museum, s.f.) en que se pone en valor la obra de Raphael Lemkin, polaco, conocido por acuñar el término «genocidio» a partir del sustantivo griego *genos*, que quiere decir "raza o pueblo", y del sufijo latino *cide*, que significa "matar". Lo definió por primera vez en su libro *El poder del Eje en la Europa ocupada* (United States Holocaust Memorial Museum, 2009). Para Lemkin, en un genocidio la matanza no es el

fin sino el medio para disciplinar al conjunto de la sociedad. En su autobiografía escribió: «me di cuenta de que una ley contra este tipo de asesinatos raciales o religiosos debía ser adoptada por el mundo» y fue así el principal impulsor que el término “Genocidio” fuera reconocido como delito por el derecho internacional y lo definió por primera vez en 1944. En este texto, introdujo la palabra "genocidio":

Existe el reconocimiento de las variantes religiosa, política y cultural del genocidio. Lamentablemente en las Naciones Unidas, el 9 de diciembre de 1948 fue suprimida la variante política.

En el año 2016, Feierstein, argentino, ha presentado el siguiente argumento para poder definir las dictaduras militares en América Latina como genocidios:

La aprobación de la Convención sobre la Prevención y Sanción del Delito de Genocidio por parte de las Naciones Unidas, el 9 de diciembre de 1948, fue un suceso paradójico en el marco del derecho internacional. Por una parte, dio cuenta de la voluntad de convertir al aniquilamiento sistemático de grupos de población en un delito imprescriptible y extraterritorial, buscando poner un límite a la impunidad de los genocidas a lo largo de la historia. Sin embargo, simultáneamente, la exclusión de diversos grupos de su propia definición -grupos políticos, de género, de identidad sexual, pero, muy en especial, aquellos surgidos a partir de una motivación política- implicó que la convención se transformara en una herramienta inútil y sin aplicación en los cincuenta años posteriores a su sanción... (p. 248)

En el mismo artículo, “El concepto de genocidio y la “destrucción parcial de los grupos nacionales” Algunas reflexiones sobre las consecuencias del derecho penal en la política internacional y en los procesos de memoria”. Feierstein señala: “La propia Convención sobre Genocidio tolera una interpretación que, basada en Lemkin, analiza al genocidio como la destrucción parcial del propio grupo nacional. Esta interpretación permitiría volver aplicable la Convención a los numerosos genocidios con contenido político” (p. 261).

2.4 La transformación de mi barrio por la represión

Todo está oscuro y sin salida,
y doy vueltas y vueltas en esquinas
que dan siempre a la calle
donde nadie me espera ni me sigue,
donde yo sigo a un hombre que tropieza
y se levanta y dice al verme: nadie.

Octavio Paz

(Extracto de Libertad bajo palabra)

Nada era lo que solía ser...un zumbido de fondo en las conversaciones telefónicas indicaba que te estaban escuchando. A continuación, se muestra los planos de mi casa de José Domingo Cañas 1185 realizados en primer año de Arquitectura en la Universidad de Chile en el año 1980. En el año 2024 realicé un archivo fotográfico que incluye las inmediaciones de nuestras residencias familiares en Avenida José Domingo Cañas y Avenida Campo de Deportes 754. Ambas aún existen y son mudos testigos de las transformaciones del barrio por las infraestructuras de represión.

- **Planos Casa en José Domingo donde viví hasta el año 1980**

Figura 1

Elevación Norte hacia la calle José Domingo Cañas



Nota. Mi dormitorio daba a la calle y era el más cercano a la casa de tortura en Obispo Orrego 241.

Figura 2

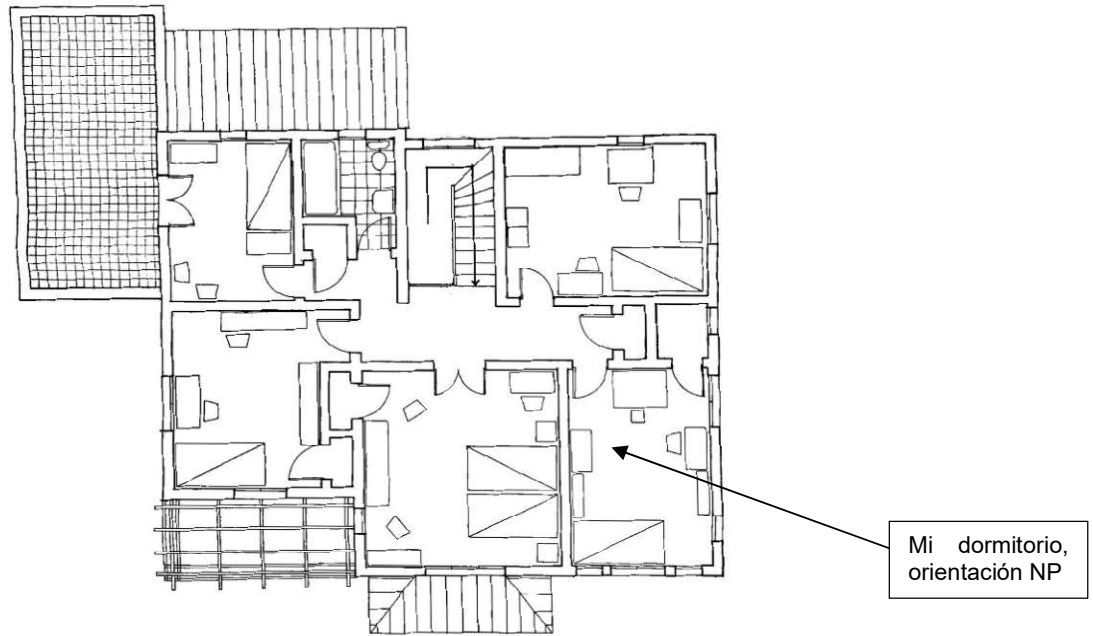
Elevación Poniente hacia la calle Obispo Orrego



Nota. Mi dormitorio era el más cercano a la casa de tortura en Obispo Orrego 241

Figura 3

Planta segundo piso



Nota. Planos realizados en mi primer año de arquitectura de la Universidad de Chile, año 1980.

- **Barrio, Casa en José Domingo Cañas donde viví hasta el año 1990**

Figura 4

Vecinos en 1990 de la casa familiar ubicada en avenida José Domingo Cañas 1185



Nota. Elaboración propia de recorte del Google Earth en que señalo la relación entre mi casa y las casas de tortura. En diagonal a la izquierda estaba la casa de torturas de la CNI y caminando hacia la derecha esta la hoy casa Memorial José Domingo Cañas.

Figura 5

Número de la casa familiar en José Domingo Cañas 1185



Nota. Foto Patricia Saitúa. La casa tiene a la fecha de la fotografía en septiembre 2024, una vegetación desbordada por lo que no es posible ver la construcción.

Figura 6

Casa José Domingo Cañas 1367 (DINA), hoy sitio de Memoria



Nota. Foto Patricia Saitúa. La casa de Memoria José Domingo Cañas fue demolida y como recordatorio se hizo una instalación de postes que representa la silueta a dos aguas de la casa.

Figura 7

Casa Obispo Orrego 241 (CNI)



Nota. Foto Patricia Saitúa. Casa donde fue torturado Eduardo Jara. La luz de la ventana en el muro del antejardín era la que permanecía prendida cuando yo escuché sus gritos.

Figura 8

Restaurant LaUruguay

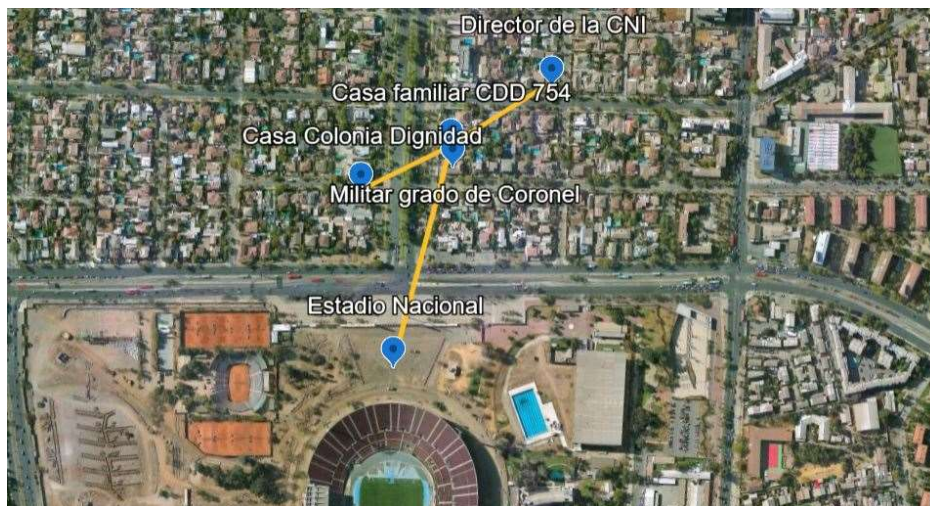


Nota. Foto Patricia Saitúa. Restaurant que en época de dictadura se llamaba “La Parrilla” y era frecuentado por funcionarios de las casas de tortura vecinas.

- **Barrio, Casa en Campo de Deportes 754 donde viví desde el año 1990**

Figura 9

Vecinos en relación con la casa familiar en la avenida Campo de Deportes 754

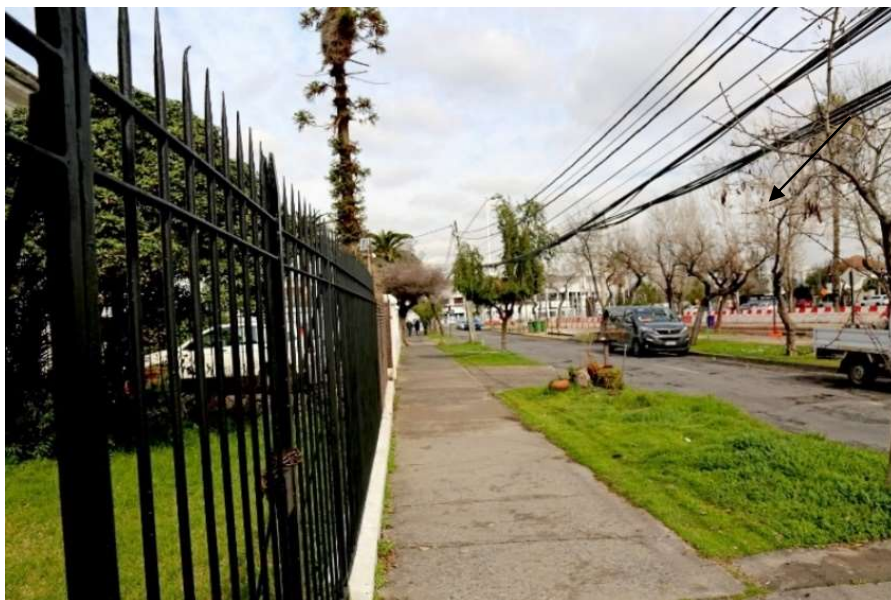


Nota. Elaboración propia de recorte del Google Earth en que señalo la relación entre mi casa y las casas de funcionarios de la CNI, Colonia Dignidad y un coronel. Seguramente había muchos

más funcionarios de las ramas armadas que eligieron el barrio para estar cerca de su trabajo en las casas de tortura. Caminando al norte y oriente estaba el prefecto de investigaciones, en diagonal hacia el sur- poniente estaba una mansión de la Colonia Dignidad y pareada a nuestra casa por el lado sur teníamos un coronel. Para enmarcar todo: el estadio Nacional. También teníamos en la misma manzana al Cardenal Raúl Silva Henríquez, en la calle Los Pescadores, hoy renombrada Los Pescadores del Cardenal Raúl Silva Henríquez.

Figura 10

Foto desde Campos de Deportes 754 hacia el Estadio Nacional y casa Colonia Dignidad



Nota. Foto Patricia Saitúa. Nuestra casa esta pareada al sur a la casa en que vivía un militar con grado de coronel y su familia.

Figura 11

Estadio Nacional



Nota. Foto Patricia Saitúa. Foto tomada a una cuadra desde Campo de Deportes.

Figura 12

Casa Colonia Dignidad en Avenida Campos de Deportes con Calle los Pescadores



Nota. Foto Patricia Saitúa. Casa Colonia Dignidad. De esta casa entraban y salían camiones cargados.

Figura 13

Casa Prefecto de Investigaciones CNI



Nota. Foto Patricia Saitúa. Casa del prefecto de investigaciones de la época quien reclutó a gran parte de los torturadores. En algunas oportunidades entre a esta casa, ya que una de las hijas del prefecto era mi compañera de colegio y pertenecíamos al mismo grupo de amigas. Siempre supe que en esa casa no podía hablar.

2.5 Antecedentes centros de tortura

Cruz es el sur
y como duele!

El deseo
y el miedo de ser luz.

Cecilia Vicuña
(Extracto de Cruz del sur)

- **Casa de torturas José Domingo Cañas 1367, nombrado Cuartel Ollagüe**

La casa de torturas de José Domingo Cañas era una más de los 1.168 inmuebles destinados a la represión que creó la Dictadura Militar en nuestro país. Esta estrategia de inteligencia basada en la instalación de centros clandestinos de tortura fue la manera de perseguir al grupo de la población civil con tendencias políticas afines al gobierno democrático depuesto que culminó con el asesinato del presidente Salvador Allende Gossens.

Muchos de estos espacios estaban dentro de zonas residenciales, en las cuales los vecinos teníamos que convivir con el temor y el horror. Un ejemplo fue la casa ubicada en José Domingo Cañas 1367, espacio que en los años 1974 al 1987 fue nombrado Cuartel Ollagüe y utilizado por la DINA (Dirección de Inteligencia Nacional), como centro de secuestro, tortura y exterminio, y Oficina de la CNI (Central Nacional de Informaciones) en un período posterior.

En octubre del año 1973, caminábamos mi hermana Gabriela de 14 y yo de 12 años de nuestra casa en José Domingo Cañas 1185 al Colegio Suizo a pocas cuadras en la misma calle y vimos la primera transformación de la casa antes de ser centro de torturas: muchos hombres estaban en el patio y a través de la reja pedían cigarrillos a los transeúntes. Lo que vimos eran refugiados políticos que ya no cabían en las embajadas por lo que los organismos internacionales idearon incorporar a la embajada de Panamá la propiedad ubicada en José Domingo Cañas 1367. Ahí se trasladaron casi 300 refugiados siendo esta casa a fines del año 1973 un lugar de asilo político.

La casa de torturas de José Domingo Cañas 1367 fue la casa de torturas cuartel Ollagüe, destinada a recibir principalmente a militantes del MIR (Movimiento de Izquierda Revolucionaria), con historias personales vinculadas a la lucha y acción social. Los presos políticos fueron mayoritariamente jóvenes y más de veinte fueron capturados cuando eran menores de 22 años. A la fecha se tiene registro de 62 desaparecidos y una ejecutada política, Lumi Videla, cuyo asesinato se detalla en la página web de la hoy Fundación 1367, Casa Memoria José Domingo Cañas:

“El 4 de noviembre del año 1974, es hallado en la Embajada de Italia el cadáver desnudo de Lumi Videla, tras ser asesinada en la casa de tortura Cuartel Ollagüe. La prensa chilena da múltiples versiones sobre la muerte de Lumi, concordando en la historia que inventa la DINA, sobre un crimen pasional que responsabilizaba a quienes estaban en asilo político en la embajada. Las consecuencias del asesinato de Lumi, repercuten en el funcionamiento del Cuartel Ollagüe, el cual cesa sus funciones como centro de secuestro y se convierte en una oficina administrativa de la DINA y luego de la CNI” (Fundación 1367 Casa Memoria José Domingo Cañas, 2024).

- **Obispo Orrego 241**

Esta casona de la CNI en Obispo Orrego 241 se encuentra a menos de 50 m de mi casa. Desde mi dormitorio veía por las noches una ventana iluminada de donde me parecía que salían los gritos. Recuerdo particularmente el mes de julio del año 1980. Recopilando información los gritos eran de Eduardo Jara. Para esto me ayudó el libro que llegó a mis manos el año 2023; *Un puñado de cerezas* de Francisco Mouat; en que relata el secuestro y muerte de su compañero de facultad Eduardo Jara, quien fuera encontrado vivo 10 días después de su secuestro y que posteriormente falleció por la gravedad de las torturas infligidas. Relacioné también el hecho de haber sido testigo con haberme enfermado gravemente a fines de 1980. Al verme tan perdida mi madre enfermó también y terminó el 1980, hospitalizada, escuchando voces que ahora interpreto como la de las almas de los asesinados en la casa de torturas de José Domingo Cañas 1367, hoy Memorial. Según la información de la página web de Memoria Corporación Borgoño (2024):

Se trata de una casona de dos pisos, ubicada en la intersección de las calles Obispo Orrego, José Domingo Cañas y República de Israel. Durante la UP, habría sido sede de la organización de ultraderecha Patria y Libertad. En dictadura, el lugar es ocupado por la Policía de Investigaciones, quienes establecen un centro de secuestro y torturas de carácter clandestino. Por testimonios de vecinos, se ha establecido que se escuchaban gritos y se trasladaron detenidos entre el Cuartel Ollagüe, ubicado en la calle José

Domingo Cañas 1367, a cargo de la DINA (hoy Casa Memoria José Domingo Cañas 1367) y, la casona de Obispo Orrego 241, existiendo una relación entre entidades criminales y centros represivos del barrio. Este lugar no figura en las listas oficiales de centros represivos. Fue recientemente reconocido a raíz de la resolución de procesos judiciales (causa que instruyó el ministro Carroza sobre la muerte de Eduardo Jara y torturas a Cecilia Alzamora). De este se desprende que en los años 80 el recinto siguió siendo utilizado por la Policía de Investigaciones y bajo un carácter clandestino. El 23 de julio de 1980, secuestran a Eduardo Jara y Cecilia Alzamora, desde la vía pública, cuando transitaban en un taxi hacia su casa de estudios. Ambos estudiantes de periodismo y militantes del MIR. Son trasladados al Cuartel Central de General Mackenna, donde fueron objeto de tratos degradantes y salvajes torturas durante días, tratando de obtener información respecto a personas y acciones de las organizaciones que resistían a la Dictadura. Desde este Cuartel, los conducen a Obispo Orrego N°241 donde son testigos de torturas a otros detenidos que se encontraban en ese lugar. El 2 de agosto de 1980, Eduardo Jara y Cecilia Alzamora son abandonados en un sitio eriazo de La Reina alta. Tras pedir auxilio a los escasos vecinos del sector, son trasladados a la Posta N°4 de Ñuñoa, donde Eduardo Jara fallece. Sobre Eduardo Jara, el Informe de la Comisión de Verdad y Reconciliación (conocido como “Informe Rettig”) señala que “...falleció producto de las torturas que recibió durante su detención y que en ésta participaron, a lo menos, funcionarios pertenecientes a Investigaciones, considerando su muerte como una violación a los derechos humanos de responsabilidad de agentes estatales”. (Memoria Corporación Borgoño, 2024).

3 ANTECEDENTE DEL JUEGO LUCHE A TRAVÉS DE LA HISTORIA

Donde pongo la vida pongo el fuego
de mi pasión volcada y sin salida.
Donde tengo el amor, toco la herida.
Donde pongo la fe, me pongo en juego.
Pongo en juego mi vida, y pierdo, y luego
vuelvo a empezar, sin vida, otra partida.

Ángel González

(Extracto de La vida en juego)

Oreste Plath remonta este juego a los griegos y egipcios. Los griegos lo llamaban *delton* que es la cuarta letra de su alfabeto y *ascolias*; los romanos juego del odre. (p186-191).

Los españoles introdujeron la versión cristiana de este juego en América Latina que nos remite a Dante en su novela *La Divina Comedia* según la información encontrada en el sitio web Mundo Primaria (s.f.). En esta novela, de Dante Alighieri, el personaje sale del Purgatorio y quiere alcanzar el Paraíso, para ello tiene que atravesar una serie de nueve mundos hasta lograrlo. Lanza una piedra al número uno y el objetivo es pasar por cada uno de los cuadros, ida y vuelta, sin salirse del esquema y sin pisar las líneas, omitiendo la casilla en la que se encuentra la piedra que es recogida a su vuelta del cielo. El juego continúa lanzando la piedra a todos los casilleros de manera sucesiva hasta alcanzar el cielo. La piedra representa el alma que llega al cielo.

Así describe Julio Cortázar al juego en su novela *Rayuela* (1963):

La rayuela se juega con una piedrita que hay que empujar con la punta del zapato.
Ingredientes: una acera, una piedrita, un zapato, y un bello dibujo con tiza,

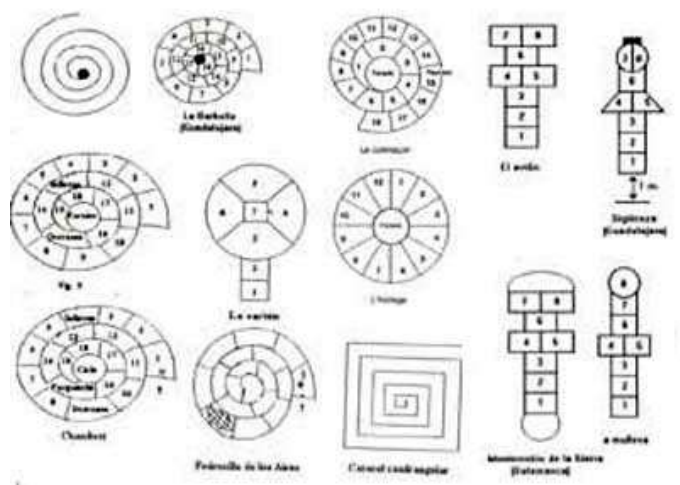
preferentemente de colores. En lo alto está el Cielo, abajo está la Tierra, es muy difícil llegar con la piedrita al Cielo, casi siempre se calcula mal y la piedra sale del dibujo. Poco a poco, sin embargo, se va adquiriendo la habilidad necesaria para salvar las diferentes casillas (rayuela caracol, rayuela rectangular, rayuela de fantasía, poco usada) y un día se aprende a salir de la Tierra y remontar la piedrita hasta el Cielo, hasta entrar en el Cielo. (Cortázar, s.f., p. 281).

3.1 Luches en el mundo

Es un juego popular en todo el mundo en que se le conoce por muchas variables de diseño y distintos nombres.

Figura 14

Variantes del Luche en el mundo



Nota. En la imagen de García y Adell (2007) se pueden observar luches de distintas partes del mundo.

El nombre del juego en Portugal es el único que hace directa alusión al purgatorio, lugar entre la tierra y el cielo, llamándolo “juego del hombre muerto”. Me basé en la página web *Mi sala amarilla* (s.f.) para los nombres de los luches en el mundo y en las reglas del juego.

Tabla 2*Nombres que recibe el Luche en el mundo*

| País | Nombre |
|---|--|
| España | Tejo, calderón, cox cox , futi , traquenele , telazarranea , reina mora, pata coja, infernáculo, pitajuela , mariola |
| Portugal | juego del diablo o juego del hombre muerto |
| Argentina, Costa Rica, Ecuador, Nicaragua, Uruguay, Panamá, Paraguay, Puerto Rico | rayuela |
| Bolivia | Tuncuña, Tunkuña, T`unk`uña, |
| Brasil | Academia, cademia, amarelinha, aviao, caracol |
| Colombia | La golosa, corozza o carozza, rayuela |
| Cuba | Arroz con pollo, quiriquiquí, quian disao, tejo |
| Chile | Luche, tejo, mariola, coxcojilla, reina mora, infernáculo |
| México | Tejo pijeje |
| El Salvador | Peregrina |
| Guatemala | Tejo |
| Perú | Mundo, rayuela, changala |
| República Dominicana | Peregrina, trucamelo |
| Venezuela | el juego de la Vieja |
| Estados Unidos | Hopscotch |

3.2 ¿Cómo se juega el Luche en Chile?

El juego del luce está ampliamente documentado en internet en páginas de juegos para niños. Para jugar se necesita tiza blanca o de colores, un tejo o piedrecita y un pavimento

relativamente liso en que se adhiera la tiza. El juego consiste en un trazado de cuadrados enumerados, donde cada jugador comienza tirando el tejo al número uno. Salta con uno o dos pies según la disposición de la cuadrilla hasta el cielo para devolverse de la misma forma sin olvidar recoger el tejo. Luego se sigue con el número dos y así sucesivamente hasta tirar el tejo al casillero cielo donde va saltando y gana. Puede jugar solo, en pareja o con varios participantes. Hay que tener las siguientes consideraciones:

Los cuadros deben ser de aproximadamente 40 cm x 40 cm.

No se pueden pisar las líneas ni con los pies ni con el tejo.

No se puede pisar el número donde está el tejo.

Cualquier infracción a las reglas, se castigará con un turno menos.

Cada cuadrado representa un número y debe ser correlativo de menor a mayor.

Los números pueden ir individuales o de pares lo que indica saltar con uno o dos pies.

Figura 15

Luche común en América Latina



Nota. Imagen de internet. Obtenida de Mundo Primaria (s.f.).

4 PROBLEMA O PREGUNTA DE INVESTIGACIÓN

Desde la aparición de los medios de comunicación electrónicos hace más de 100 años hasta los dispositivos ampliamente utilizados actualmente como teléfonos inteligentes, tabletas, agendas digitales que a su vez están interconectados por redes, las personas estamos aparentemente comunicadas e informadas. Benjamin predijo en 1936 que la información invadiría cada minuto de nuestras vidas y este fenómeno hará que a las personas le cueste cada vez más comunicar y narrar una experiencia. La comunicación dejara de lado la experiencia.

“Es cada vez más raro encontrar a alguien capaz de narrar algo con probidad. Diríase que una facultad que nos parecía inalienable, la más segura entre las seguras, nos está siendo retirada: la facultad de narrar experiencias. Con la Guerra Mundial comenzó a hacerse evidente un proceso que aún no se ha detenido. ¿No se notó acaso que la gente volvía enmudecida del campo de batalla? En lugar de retornar en experiencias comunicables, volvían empobrecidos.” (p.3)

Pensando este fenómeno mundial descrito por Benjamin, en que se conjugan por una parte medios de comunicación masivo que sustituyen la narrativa por la información y el fenómeno de total mudez que producen los hechos traumáticos en las personas, tenemos que a 50 años del golpe militar no ha habido políticas públicas que se hagan cargo de lo que nos ocurrió como sociedad y el estado no ha hecho lo necesario para que la totalidad de nuestra sociedad reconozca y hable de los Detenidos Desaparecidos como una realidad país.

En este contexto, ¿Cómo recuperar la palabra, en que parte de la población a 50 años del Golpe de Estado sigue silenciada como silenciada fue su ideología? ¿Como recuperar el diálogo si los hechos aún son relativizados por el discurso hegemónico de los medios?

Haciéndome parte de lo escrito sobre los sobrevivientes en que los sobrevivientes tienen el mandato interno de testificar y la necesidad de contarlo, como se exploya David Le Breton, en

su libro *El silencio*: “ese desgarramiento entre la necesidad de decir y la impotencia por no encontrar las palabras adecuadas: disolución del lenguaje en el horror y, sin embargo, impotencia de callarse” (2006, p. 10).

A su vez Primo Levi escribe: “No tenemos nada nuestro: nos han quitado las ropas, los zapatos, hasta los cabellos; si hablamos no nos escucharán, y si nos escuchasen no nos entenderían” (2011, p. 26).

Por mi parte este mismo sentimiento de no poder hablar me llevó a producir la obra “Murmullos” a la que se refiere Constanza Navarrete W. en su libro “Estéticas de la violencia, Arte Contemporáneo Latinoamericano” y que se refiere a mi exposición en la hoy Casa Memoria José Domingo Cañas 1367:

El material de la arcilla ha sido el lenguaje para que Geraldina expresara un discurso suprimido para un recuerdo en latencia. De lo frágil y precario de la arcilla, se crean objetos escultóricos que dan cuenta de memorias igualmente frágiles y evanescentes, no por su falta de peso o nitidez, sino por su nula constancia durante los años de los hechos (décadas del setenta y ochenta); años en que ella nunca conto nada a nadie sobre los gritos nocturnos que percibía en su hogar, cercano a centros de tortura en la comuna de Ñuñoa. Con el paso del tiempo, el testimonio silenciado comenzó a emerger, o bien a des ocultarse en términos heideggerianos. Tal des ocultamiento tomó forma en primera instancia en objetos que aludían a diferentes medios de comunicación: esculturas de teléfonos, radios, cámaras, micrófonos y televisores de la época aludida, como un modo de comunicar y mostrar lo que en aquel entonces no se podía, al menos con palabras. (2023, p. 135).

En mis escritas de aquella época dije: traté de escribir, pero todos los lápices habían dejado de escribir. Traté de hablar, pero hay cosas que no quieren ser escuchadas.

Figura 16

Portada de *Le Monde Diplomatique*



Nota. En la imagen de la portada del periódico *Le Monde Diplomatique* (2017) se aprecia una de mis obras animita de una máquina de escribir con un papel de cerámica.

Como me explico en el capítulo 2, 2.3; *La extrapolación de categorías propias del genocidio judío a las dictaduras de América Latina*; el Golpe Militar llevó a cabo un genocidio persiguiendo a parte de la población por su afiliación política. Tanto el cuerpo como la ideología (palabra) eran el objetivo para aniquilar.

Hacer memoria e intentar recuperar la palabra es un primer paso para recuperar el diálogo en el país. No solo los que hemos pasado por experiencias traumáticas estamos atrapados en la pérdida del discurso. Hoy día la sociedad y especialmente los jóvenes están atrapados

con los algoritmos de nuestros aparatos que nos dan sesgos algorítmicos que pueden perpetuar y amplificar sesgos existentes en los datos utilizados para entrenarlos. Si, por ejemplo, una inteligencia artificial basada en un algoritmo de contratación se entrena con datos históricos de anticomunismos, es probable que reproduzca esos sesgos y discrimine a cierta información. Los jóvenes y niños de hoy están cada vez más horas al día conectados a dispositivos que muchas veces los exponen a contenido inapropiado para su edad, tienen una presión social para tener vidas y cuerpos perfectos y muchos generan dependencia a las redes y pierden un tiempo valioso en que podría dedicarse a actividades más productivas o socializadoras.

Con esta convicción creé el *Luche del Detenido Desaparecido*, con la esperanza de que a través de un juego en patios y calles los jóvenes puedan sentir la empatía por el otro y socializar con el otro, que no necesariamente es de sus algoritmos de búsqueda.

4.1 El rapto de la palabra por la hegemonía

En primer lugar, el *Luche del Detenido Desaparecido* se origina por la doble ausencia, en tanto que habla de los ausentes desaparecidos, así como la ausencia del relato. Los dictadores eliminaron los cuerpos e impusieron el silencio del relato, con el fin de eliminar la ideología. Tanto la eliminación del cuerpo como del relato tenían como fin intimidar a la población.

Como testigo tomo la palabra de los que no pueden ya hablar: los Detenidos Desaparecidos. Como explica Giorgio Agamben (2010) sobre "*la paradoja de Levi*" el sobreviviente articula su relato sobre lo vivido...sobre otro que no sobrevivió. Lo traumatizante viene a profundizar la problemática de la representación, ya que ¿cómo representar algo que no quiere ser escuchado? El relato de experiencias cotidianas o "normales" no siempre dan cuenta de la relación entre palabras y cosas, entre el lenguaje y sus referencias, entre significado y significante. En *La escritura o la vida*, el sobreviviente de Auschwitz Jorge Semprún (2004) afirma: "una duda me asalta sobre la posibilidad de contar. No porque la experiencia vivida sea indecible. Ha sido invivable". Paul Ricoeur, en *La memoria, la historia, el olvido*, explica que:

Se trata de experiencias límite, propiamente extraordinarias -que se abren un difícil camino ante capacidades de recepción limitada, ordinarias, de oyentes educados en la comprensión compartida-. Esta comprensión se edificó sobre las bases del sentido de la semejanza humana en el plano de las situaciones, de los pensamientos, de los sentimientos, de las acciones. Pero la experiencia que hay que transmitir es la de la inhumanidad sin punto de comparación con la experiencia del hombre ordinario. En este sentido se trata de experiencias límite. Así se anticipa un problema que sólo encontrará su expresión plena al término del recorrido de las operaciones historiográficas, el de la representación de la historia y de sus límites (2003, p. 220).

Según Jacques Lacan, creador del psicoanálisis lacaniano, el trauma está causado por la colisión del sujeto con lo real. No tiene símbolos para representarlo, siendo lo vivido un exceso imposible de simbolizar. El suceso es imposible de ser interpretado con las herramientas que cuenta el sujeto.

4.2 La búsqueda del cuerpo

En el documental *El botón de nácar* dirigido, escrito y narrado por Patricio Guzmán y estrenado el año 2015, el poeta Raúl Zurita, se explaya en lo que significa para la familia del Detenido Desaparecido no tener su cuerpo:

No hay límite para la crueldad. Ni siquiera han tenido la piedad ni la compasión de devolver a los muertos. Está escrito en lo más ancestral de la historia: el cadáver del enemigo se devuelve para que sus deudos puedan continuar la vida. Hacer el luto, entregar los cuerpos, para que los muertos terminen de morir y los vivos puedan continuar con sus vidas [...] La impunidad es un doble asesinato; es matar dos veces a los muertos. (Guzmán, 2015, 1:03:54).

El cuerpo y el alma aparecen como correlativos desde antiguo. Esta concepción es expresión de un dualismo que ha opuesto el espíritu a la materia, y la conciencia al cuerpo, y que en esta época se ha sistematizado en el problema de la relación entre mente y cuerpo. En la recopilación de las tragedias II de Eurípides, con introducción general de Carlos García Guel (1995), está la tragedia Suplicantes, cuyo nudo argumentativo registra cuando los tebanos se negaron a devolver los cadáveres de los guerreros argivos para sus honras fúnebres y entierro - como establecía la ley panhelénica- y todas las consecuencias que esto trajo por la inmoralidad de este acto. En Chile, la ausencia de cuerpos sigue siendo un tema no resuelto.

4.3 Objetivos de investigación

El objetivo de la investigación es darles a las nuevas generaciones a través del juego, una herramienta para recuperar la palabra y el diálogo y que al jugar logren visualizar el dolor y esperanza de la familia de encontrar el cuerpo del Detenido Desaparecido. Según la "Agrupación de Detenidos Desaparecidos (2024)":

La búsqueda de los Detenidos Desaparecidos y Detenidas Desaparecidas empezó a los pocos días del golpe de estado de 1973, en su mayoría eran madres, esposas y hermanas, al no recibir noticias sobre el paradero de sus familiares, iban recorriendo los lugares de detención en busca de aquellas y aquellos que habían sido detenidos, el objetivo de su búsqueda era encontrarles con vida.

Esa búsqueda se extiende en algunos casos por largos años o hasta nuestros días. Sady Arenas en su libro La sorda justicia dedica el libro a Nelson Caucoto, abogado en causas de DD.HH. quien explicita la situación que han tenido que vivir los familiares y dice:

Lo cierto es que, a pesar de confiar en la Justicia, ella no ha llegado. A pesar de reclamar por ella durante años, han existido oídos sordos. Ya no se trata de una justicia simplemente ciega, también ha sido sorda (2016, p. 5).

Parafraseando el prólogo de Alejandro Solís Muñoz del mismo libro se tiene que en Chile ha primado la impunidad biológica en la mayoría de las violaciones a Derechos Humanos cometidos durante la dictadura ya que después de 50 años las víctimas y testigos están fallecidos y los victimarios decrepitos o fallecidos. (2016, p. 7).

4.4 Pregunta de investigación

En el ensayo, *Performance e Historia*, Diana Taylor nos remite a la eterna pregunta: “¿De qué manera es capaz la performance de transmitir el conocimiento sobre el pasado de forma que nos permita comprenderlo y usarlo?” y continúa,

“las prácticas performadas y encarnadas logran que el “pasado” este disponible en el presente como un recurso político que posibilita la ocurrencia simultánea de varios procesos y organizados en capas sucesivas. Quiero decir con esto que una performance puede ser sobre algo que nos ayuda a entender el pasado y que puede reactivar cuestiones o escenarios del pasado al ponerlos en escena en el presente. (2009, p.105).”

En este ensayo explora las fiestas típicas como la de Tepoztlán, Morelos, México, en que se rememoran distintas partes de su historia que son puestas en escena cada año a través de las performances y logran traer el pasado al presente.

4.5 Propuesta del dispositivo artístico

Al igual que la performance descrita por Diana Taylor, la performance *Luche del Detenido Desaparecido*, pone en valor la realidad vivida por los familiares de los Detenidos Desaparecidos al buscar sus cuerpos.

Por los luches encontrados en excavaciones hace más de 2000 años se sabe que el juego servía primeramente para enseñar a los niños letras o números. La versión que conocemos llegó a Chile con los conquistadores y traía una enseñanza acorde a su época: evangelizar. Poco

a poco se perdió esa enseñanza y ya nadie recuerda en Chile porqué el juego va de la tierra al cielo y que el avance por los casilleros representa el cumplimiento de cada mandamiento. En mi obra, reescribo el juego de acuerdo con nuestro tiempo: Chile, América Latina, siglo 20-21. El camino de la tierra al cielo es complementado con 28 o 30 casilleros (calendario lunar o gregoriano) que forman un círculo a su alrededor y que representa el camino de los familiares y amigos buscando el cuerpo. Se juega con dos jugadores o más por turno ya que un jugador(a) representa al Detenido Desaparecido. que va de la tierra al cielo cumpliendo uno a uno los mandamientos. Esto lo logra tirando la piedrecita al número uno lo que da pie a que el jugador inicie la vuelta en que salta el número que tiene la piedrecita y haga el recorrido tierra – cielo - tierra, recogiendo la piedrecita a la vuelta. La piedrecita será tirada a los números de manera sucesiva hasta tirarla al cielo que es a su vez el décimo mandamiento. Por otra parte, uno o más jugadores dan la vuelta larga y representan a los familiares y amistades que buscan el cuerpo del Detenido Desaparecido.. para que pueda iniciar su vuelo y llegue a aquel lugar en que se trasciende en todas las religiones. El círculo, representa el transcurso del tiempo y en cada vuelta, los familiares van sumando días, meses y años de búsqueda. Se gira hacia la izquierda al igual que las horas de un reloj análogo. Una vez que el Detenido Desaparecido. logra llegar al cielo, baja a la tierra a reunirse con sus familiares y amigos y gritan: el nombre del Detenido Desaparecido, presente, ahora y siempre, ahora y siempre.

Los jugadores se hacen parte activa de esta obra, donde mediante el juego y la incorporación del propio cuerpo se establece -en cierto modo- una relación metafórica con la búsqueda que los familiares de los Detenidos Desaparecidos debieron hacer para dar con sus cuerpos. Es un modo simbólico de traer la memoria y pasado al presente, estableciendo nuevas lecturas.

4.6 Implementación del dispositivo artístico

La performance *Luche del Detenido Desaparecido* se realizó el segundo semestre del año 2024 en el Parque Cultural de Valparaíso el día 26 de septiembre. Contó con la colaboración de José González, profesional de apoyo del departamento de Patrimonio, Memorias, y Derechos Humanos del Parque Cultural Valparaíso, quien coordinó la participación de un curso de la Escuela San Luis de Cerro Alegre Valparaíso. El curso convocado fue de 21 estudiantes de 7mo básico, mixto. Los estudiantes elegidos ya habían trabajado el concepto de desaparición forzada y el día de la actividad del *Luche del Detenido Desaparecido* hubo una exposición de sus obras animitas que habían realizado en el ramo de Artes visuales.

El día de la actividad se registró el video "*Eduardo Jara presente, homenaje*" con la intención de verlo posteriormente con el curso participante.

La propuesta se inscribió en la recuperación de la memoria colectiva, la apertura al diálogo entre ciudadanos, la empatía y el respeto por la vida humana.

Este juego puede servir en toda Latinoamérica porque somos un territorio con un pasado común en la violación a los derechos humanos.

5 **COMO ABORDÉ EL PROBLEMA DE INVESTIGACIÓN**

En el capítulo 2, Contexto Histórico, he analizado las variables históricas que ayudaron al surgimiento del problema. En este capítulo me explayaré en:

- Conceptos clave para entender el vacío de memoria
- La impunidad
- Estigmatización, silenciamiento y memoria
- Que hacemos cuando jugamos

5.1 **Conceptos clave para entender el vacío de memoria**

Arpa de silencio
en donde anida el miedo.
Gemido lunar de las cosas
significando ausencia.
Espacio de color cerrado.
alguien golpea y arma
un ataúd para la hora,
otro ataúd para la luz.
Alejandra Pizarnik
(Poema Memoria)

Los equipos de trabajo de la salud mental de Chile (CINTRAS), Argentina (EATIP), Brasil (GTNM/RJ), y Uruguay (SERSOC), logran aunar sus distintos estudios en el libro *Daño Transgeneracional: Consecuencias de la represión política en el cono sur*. Este libro acota el estudio a los jóvenes “que se vieron afectados por la represión política al ser testigos de la

violencia que afectó a sus padres y no pocas veces también directamente, que se criaron en familias marcadas, entre otras cosas, por el miedo y la pérdida de vínculos sociales” (2009, p. 20). El daño se ha traspasado a sus hijos producto de la revictimización que sufren por falta de reparación a sus padres a nivel de estado como, por ejemplo, reconocimiento público de los hechos.

Este libro pone en la mesa la realidad de la salud mental de América Latina como consecuencia de un pasado reciente de dictaduras militares.

En el mismo estudio se trata de identificar las variables que ocasionan el daño transgeneracional en descendientes, llegando a la conclusión que se produce, no desde el primer trauma, la tortura, sino desde factores de cronificación del daño a través de políticas de estado en que la impunidad, la estigmatización, el silenciamiento de la memoria de las víctimas es clave.

5.2 La impunidad

En Chile la justicia nunca llegó para las víctimas a causa de políticas de estado negacionistas y conciliadoras en que los responsables de la violación de los derechos humanos quedan impunes. La ideología imperante, el neoliberalismo, no reconoce el pasado y ha logrado instaurar una ideología individual y consumista, en que todo tiene un precio.

Por lo tanto, los sufrimientos y los síntomas que se observan traducen no sólo la experiencia del sujeto, sino la violencia que el sistema impone a todo el grupo social. Vivian Lavin en su artículo Chile *El perdón...en la medida de lo posible en el Diario U CHILE (2016)* dice:

Recién iniciada la transición a la democracia en el año 1991, el presidente Patricio Aylwin sentó las bases de la “justicia en la medida de lo posible”, respecto de los crímenes y violaciones a los DDHH de la dictadura cívico-militar. Veintiséis años más tarde, se exhiben las grietas de un pacto desconocido por la mayoría de la población y cuyas consecuencias aún persisten en un plano mucho más amplio que el de los derechos

fundamentales. Las víctimas y los familiares siguen reclamando una verdad que les permita hacer justicia.

5.3 Estigmatización, silenciamiento y memoria

¿Como explicar el silencio de las víctimas? Según Norbert Lechner y Pedro Güell la política de memoria se abordó:

Entendida la gobernabilidad más como ausencia de conflictos que como la forma colectiva de procesarlos, la política de la memoria no contribuye a ahuyentar los fantasmas de la memoria: que el recuerdo trae un conflicto incontrolable. La gente no encuentra en el ámbito político las representaciones simbólicas que pudieran servirle de espejo para dar nombre al pasado y con ello apropiarse de él. A falta de palabras y símbolos para dar cuenta del pasado, ella opta por el silencio. Y la memoria opta por apropiarse de la gente por la puerta de los miedos. En resumidas cuentas, la ciudadanía solicita al sistema político la representación 'neutralizada' de una sociedad sin pasado, en la cual sin embargo no puede reconocerse. Al fin de cuentas, la memoria en su forma más destructiva -como rencor, temor y vergüenza- se instala en el escenario del tiempo social (2006, p. 28).

Por otra parte, parafraseando a Graciela Castro (1999) en: *Jóvenes: la identidad social y la construcción de la memoria*, tenemos que la identidad social se va conformando a partir de la influencia ejercida por las instituciones dominantes. Estas instituciones son familia, educación, religión y la sociedad civil.

5.4 Que hacemos cuando jugamos

En el libro “El arte como juego”, Francois Zourabichvili nos da luces para entender el juego como obra de arte al argumentar que:

Hoy en día, el problema es que la obra tiene cada vez más una tendencia a insertarse en el mundo, en la calle. Las obras urbanas están puestas en medio de lo cotidiano y viene hacia nosotros. Ya no se trata de que nosotros vayamos hacia la obra. Esta obra no toma distancia de la vida: elimina la distancia o más bien la desplaza (porque el paseante debe salir de su letargo para mirar el objeto). (2021, p. 47).

En sus argumentos, Zourabichvili se explica en que es practicar el arte y porque el juego nos sirve para hacer arte:

¿Qué es practicar el arte? Este término, “práctica”, tiene dos sentidos; crear obras (punto de vista del creador); y tratar con ellas (punto de vista del destinatario). Se puede agregar un tercer sentido en las artes donde se intercala, entre el creador y el destinatario, una o varias personas de actualizar la obra, efectuarla, ejecutarla, darle una presencia en el espacio y en el tiempo. Tienen el rol de “ejecutante”, [joueur] (de piano, violín o el actor). (2021, p. 37).

En la performance, el ejecutante es a la vez el destinatario. Por otra parte, en distintos idiomas, tocar un instrumento o llevar a escena una obra de teatro se identifica con el verbo jugar: play en inglés, spielen en alemán, jouer en francés. El significado de la palabra ejecutar – crear - jugar se mantiene como un solo concepto.

En este caso, la performance ayuda a traer escenarios de un pasado doloroso e imaginarnos a través del juego otras realidades posibles y reactivamos la discusión en el presente.

El dispositivo artístico, *Luche del Detenido Desaparecido* plantea la disyunción en el arte al ser juego y realidad.

6 DISEÑO DEL DISPOSITIVO ARTISTICO: PRIMEROS CROQUIS

Soy culpable de querer el canto de los viejos
De enterrar a mis muertos compartiendo la carne y el vino
De adornar con flores de papel los sepulcros
Y de hablar con los que ya no están

Confesiones Necesarias

Erwin Quintupil

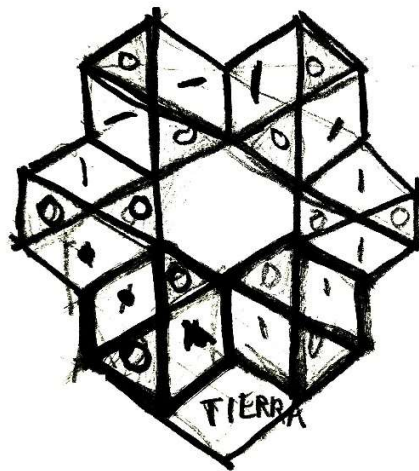
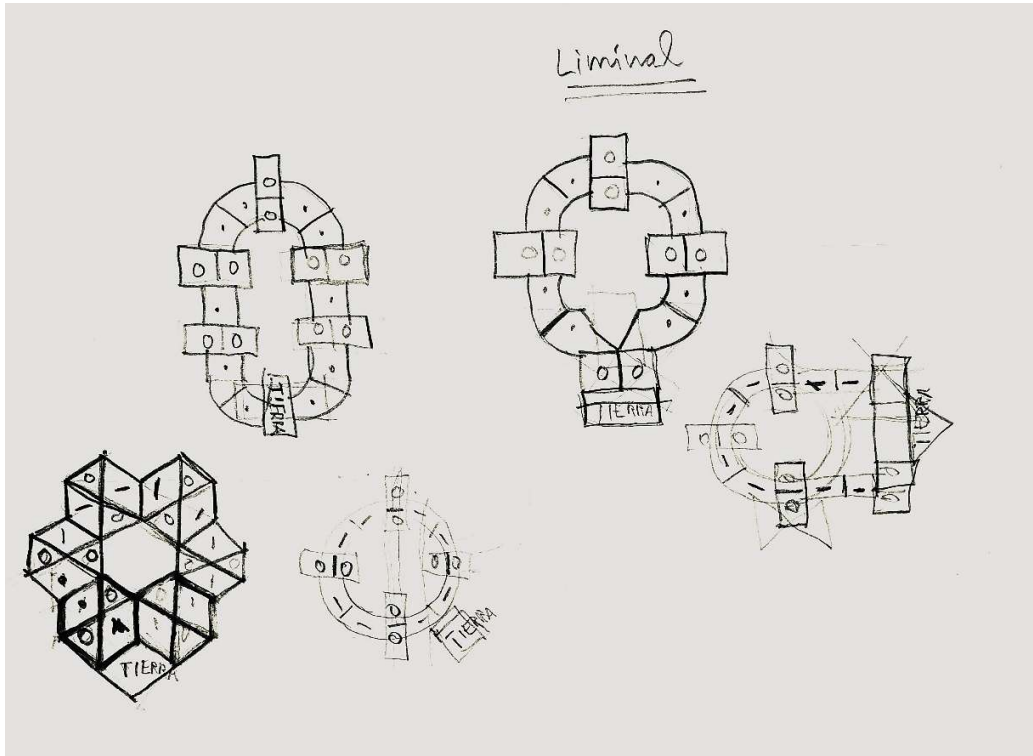
(Extracto de Confesiones necesarias).

6.1 La gestación del dispositivo Luche

La idea de un luche como dispositivo que involucrara el cuerpo y la memoria se gestó en el año 2023. Hubo muchos croquis hasta llegar al diseño que se implementó en la vereda de la cede de la Academia de Humanismo Cristiano de Huérfanos 1886 como parte de los exámenes finales del segundo semestre 2023. A continuación, se presentan los croquis en orden cronológico:

Figura 19

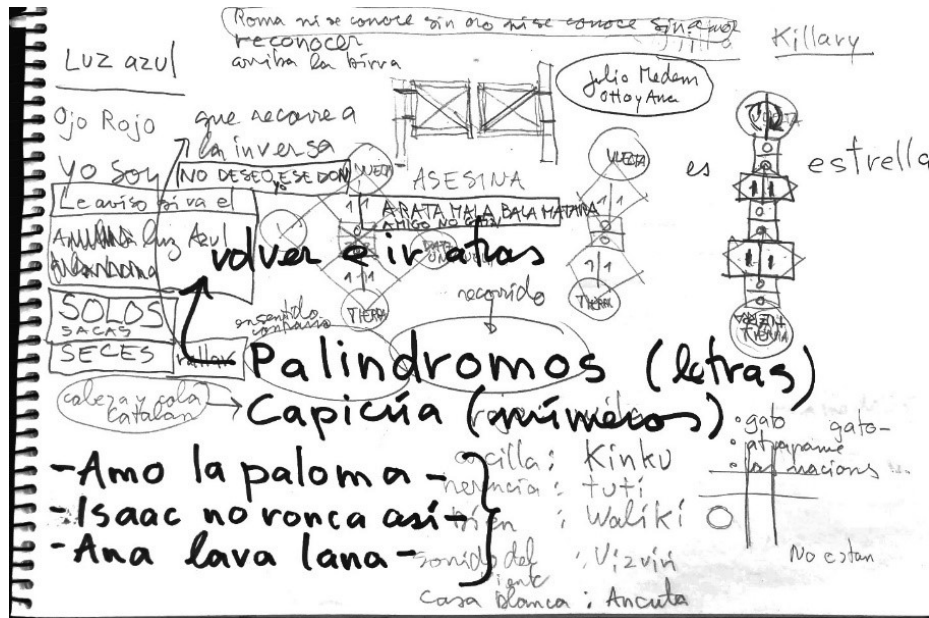
Croquis 3 - día 19 de octubre 2023



Nota. Croquis en que el código binario representa el limbo en que se encuentra el Detenido Desaparecido.

Figura 20

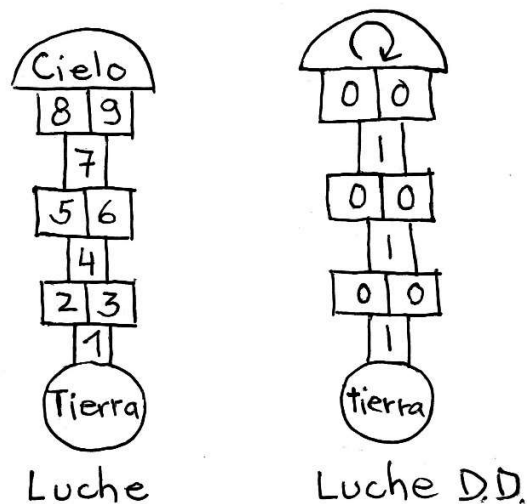
Croquis 4 - día 26 de octubre 2023



Nota. Croquis con el código binario y la idea de incorporar palíndromos o capicúas representando el espacio liminal en que se encuentra el Detenido Desaparecido.

Figura 21

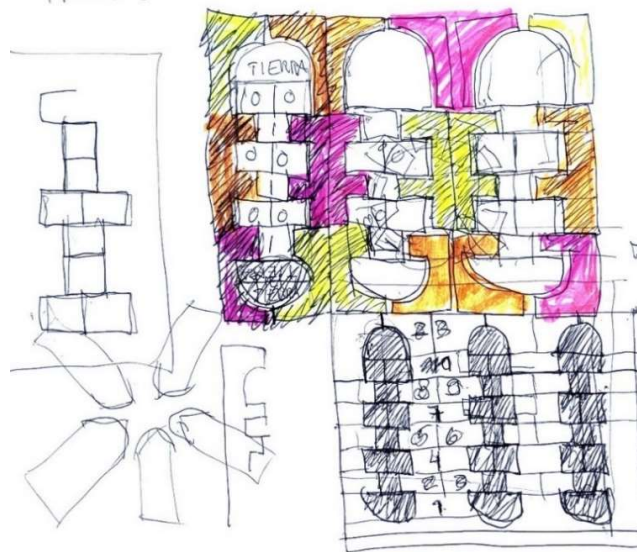
Croquis 5 - día 8 de noviembre 2023



Nota. Primer acercamiento al diseño central del luche en dos juegos distintos. p.ej. un juego luche que avanza en la numeración y otro luche con el código binario que avanza y retrocede en el tiempo. Juego pensado para un solo jugador: el Detenido Desaparecido.

Figura 22

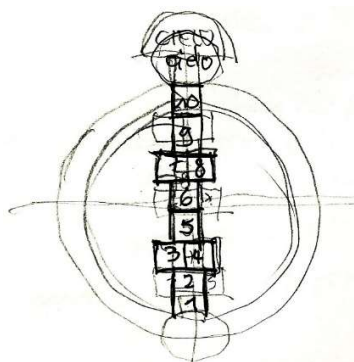
Croquis 6 - día 8 de noviembre 2023



Nota. Idea de hacer múltiples luches e incorporar color a las veredas.

Figura 23

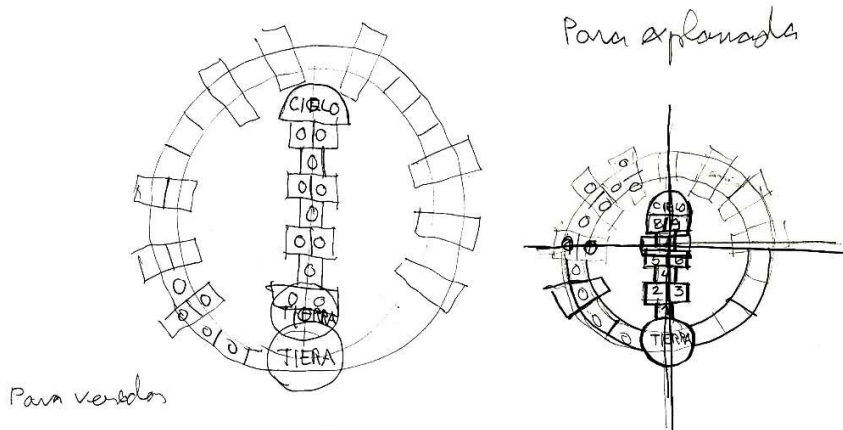
Croquis 7 - día 8 de noviembre 2023



Nota. Surge la idea de hacer un luche “circular” entorno al luche “tradicional” que incorpore a los familiares.

Figura 24

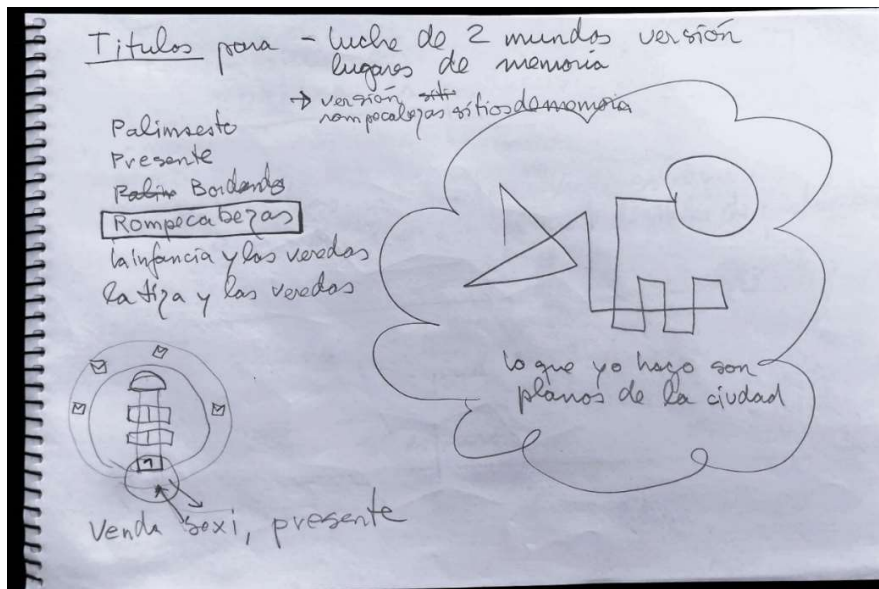
Croquis 8 - día 8 de noviembre 2023



Nota. Idea de regularizar el luce circular.

Figura 25

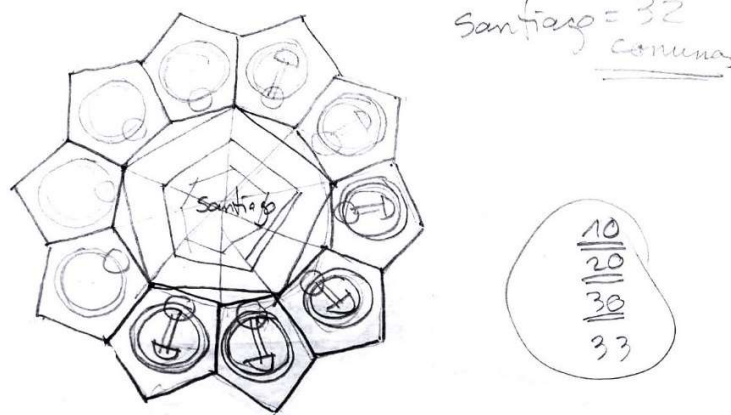
Croquis 9 - día 25 de noviembre 2023



Nota. Idea de que el luce de los centros de tortura sea un plano sonoro de la ciudad de Santiago.

Figura 26

Croquis 10 - enero 2025, Santiago, 32 comunas



Nota. En la Idea de repetir los nombres de todos los centros de tortura de la ciudad de Santiago en un gran mapa sonoro. Las comunas podrían tener un patrón geométrico que permitiera ordenarlas de distintas maneras dependiendo del espacio.

6.2 Conclusiones de los croquis del dispositivo Luche

En las Figuras 20 y 21 aparecen los primeros esbozos del *Luche del Detenido Desaparecido* en que hay dos estructuras: el camino que recorre de la tierra al cielo el Detenido Desaparecido y un luche que recorren sus familiares y amigos en forma circular en que dan vueltas en la tierra buscando su cuerpo. Ambos luches conservan el ritmo de saltos del luche tradicional.

En la Figura 22 aparecen los primeros esbozos del Luche de los Centros de Tortura en que se podría pensar en la ciudad de Santiago como un plano en que estén representadas las 32 comunas. Cuando hube avanzado en las maquetas de los luches me di cuenta de que el pentágono me permitirá en un futuro, ordenar los luches geoméricamente dependiendo de las características del lugar.

7 DISEÑO DEL DISPOSITIVO ARTISTICO: MAQUETAS DE ARCILLA

En mi quehacer artístico la materialidad es mayoritariamente arcilla. La arcilla se sobreescribe como un palimpsesto en estado crudo y como tal ha sido utilizada como material de construcción en todo el mundo desde tiempos inmemoriales hasta hoy que se utiliza en construcciones ecológicas. La arcilla cocida ha sido vasijas en todas las culturas prehistóricas y en la época precolombina alcanza su apogeo en vasijas, ánforas e instrumentos musicales. Durante la colonia fue la loza del pobre (Pomaire proveía de loza al territorio que comprende la Región Metropolitana). Actualmente se elaboran con arcilla materiales de construcción como ladrillos, tejas, revestimientos cerámicos, utensilios de uso diario como vajilla, ollas, maceteros y también es muy utilizada por artistas para realizar sus obras.

Una vez visualizada la obra en croquis y en las performances realizadas en el Centro Cultural de Til Til en que la actividad fue registrada en el video "*Luche de dos mundos, CCTT*" (Theoduloz, 2023) y en la Academia de Humanismo Cristiano en que la actividad fue registrada en el video "*Eduardo Jara presente, homenaje*" (Theoduloz, 2023), realicé las maquetas en arcilla. Estas me ayudaron a visualizar la viabilidad de cada Luche, decidiendo con las manos y no con la cabeza.

7.1 Luche del Detenido Desaparecido

El dispositivo artístico, *Luche del Detenido Desaparecido*, transforma el luche traído por los españoles a América Latina que enseñaba a los niños el camino a seguir para poder ir de la tierra al cielo lo que se logra pasando por los 10 casilleros que representan los diez mandamientos. El cielo en este caso es ese lugar utópico que hay después de la muerte y al que se llega en cuerpo y alma. El Detenido Desaparecido no tiene cuerpo y es ayudado por familiares y amigos a encontrarlo. En el juego, el Detenido Desaparecido hace el camino al cielo mientras los familiares y amigos recorren el camino circundante compuesto de 30 casilleros que

representan los 30 días del mes y que va acumulando los meses y años de búsqueda del cuerpo. Los amigos y familiares gritan cada vez que pasan por la tierra el “nombre del Detenido Desaparecido, presente”. Este recorrido dura hasta que el Detenido Desaparecido logra llegar al cielo. El Detenido Desaparecido baja por última vez a la tierra y se abraza con los familiares y amigos y todos gritan en el casillero tierra el “nombre del Detenido Desaparecido, presente, ahora y siempre”. Se termina el rito de partida de un Detenido Desaparecido y el juego continúa con otro Detenido Desaparecido y sus familiares y amistades.

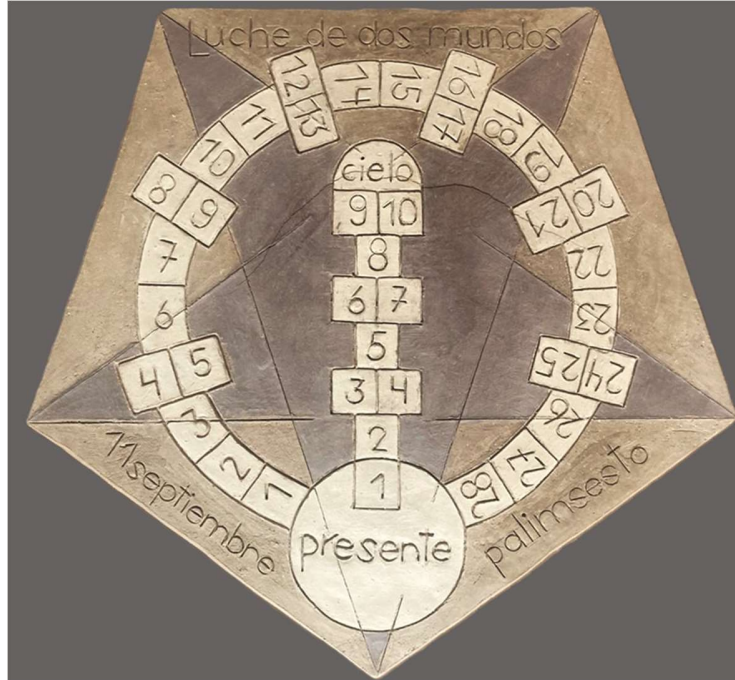
La ausencia del cuerpo es en todas las culturas motivo de dolor e incertidumbre. Por ejemplo, la ausencia del cuerpo en la cosmología de la muerte en el mundo mapuche provoca un gran daño en las familias en que los familiares que son los encargados de enviar el cuerpo al más allá no lo pueden hacer sin el cuerpo, quedando el Detenido Desaparecido como sobrevolando el mundo de los vivos. Tener un Detenido Desaparecido en una familia mapuche, tiene importantes repercusiones a nivel social.

Cito a Durán, Bacic y Pérez:

La represión tuvo graves consecuencias para la salud colectiva y tranquilidad de las comunidades, debido a que en la cultura mapuche este tipo de situaciones se conciben como unas malas muertes (weza ba) que tienen nefastas consecuencias para los vivos (1998, p.18).

Figura 27

Luche del Detenido Desaparecido



Nota. Elaboración propia, maqueta hecha en arcilla con tierras de colores. Esta maqueta combina el luche “tradicional” a recorrer por el Detenido Desaparecido de 9 casilleros centrales más los casilleros de la tierra y el cielo con el luche circular de 28 casilleros que corresponde al calendario lunar o 30 días que representan el calendario georgiano que es recorrido por los familiares y amigos. Este nuevo luche es el *Luche del Detenido Desaparecido*.

El luche diseñado lo circunscubí en un pentágono ya que esta figura geométrica encierra la presencia de EEUU, la estrella de 5 puntas que podría interpretarse tanto como la estrella de Chile como la estrella invertida del diablo o el círculo de Vitrubio hombre-mujer.

7.2 Luche de los Centros de Tortura de la ciudad de Santiago

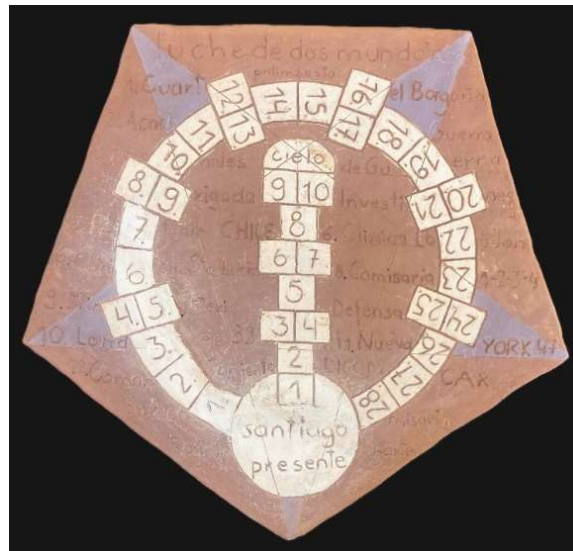
Este Luche nombra todos los sitios de tortura por comuna que hubo en dictadura en la ciudad de Santiago representada a través de sus 32 comunas que son: Cerrillos, Cerro Navia,

Conchalí, El Bosque, Estación Central, Huechuraba, Independencia, La Cisterna, La Florida, La Granja, La Pintana, La Reina, Las Condes, Lo Barnechea, Lo Espejo, Lo Prado, Macul, Maipú, Ñuñoa, Pedro Aguirre Cerda, Peñalolén, Providencia, Pudahuel, Quilicura, Quinta Normal, Recoleta, Renca, San Joaquín, San Miguel, San Ramón, Santiago y Vitacura. Esto implica que serían 32 luches en que se nombra los sitios de tortura simultáneamente.

Por extensión este Luche se podría implementar en cualquier ciudad de Chile o América Latina.

Figura 28

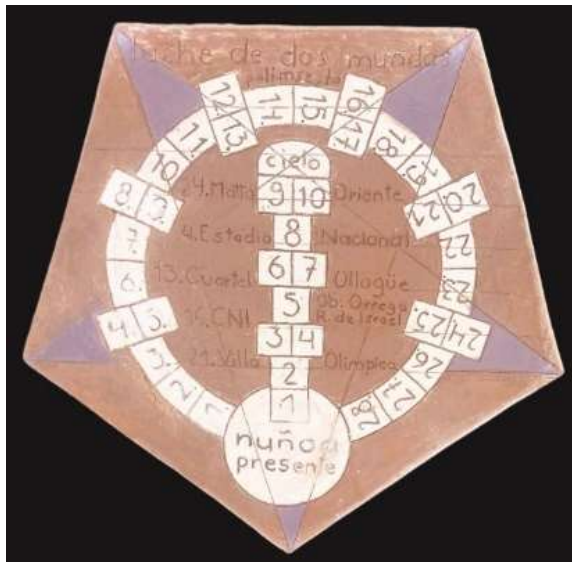
Luche de los Centros de Tortura de la Comuna de Santiago



Nota. Maqueta hecha en arcilla con tierras de colores. En esta maqueta probé escribir los nombres de los centros de tortura de la comuna de Santiago.

Figura 29

Luche de los Centros de Tortura de la Comuna de Ñuñoa



Nota. Maqueta hecha en arcilla con tierras de colores. En esta maqueta probé escribir los nombres de los centros de tortura de la comuna de Ñuñoa.

7.3 Criterios de elección del luche a desarrollar

A poco andar me di cuenta de que el Luche de los Centros de Tortura de la ciudad de Santiago requería de una gran logística para ser implementado. Tenía muchos problemas que resolver, por ej.: necesitaba una base de datos fidedigna de los centros de tortura por comuna, necesitaba hacer los códigos QR por comuna para ser consultado por los participantes, necesitaba cientos de participantes comprometidos, apoyo de un equipo de profesionales para cubrir 32 comunas con videos y para organizar a los participantes y un lugar idóneo para realizar la performance. Además, al realizar las maquetas de las comunas de Santiago y Ñuñoa me di cuenta de que en Santiago ´hubo más de 30 centros de tortura registrados por lo que tendría que aplicar un criterio a definir para su representación. En resumen, por su complejidad el Luche de los Centros de Tortura será desarrollado en el año 2025.

El *Luche del Detenido Desaparecido* necesita por otra parte un curso de chiques de la enseñanza media, un instructivo, las fotografías de los Detenidos Desaparecidos, un lugar idóneo a definir y una persona encargada de hacer el video. Esta misión me pareció posible de abordar en el año de tesis.

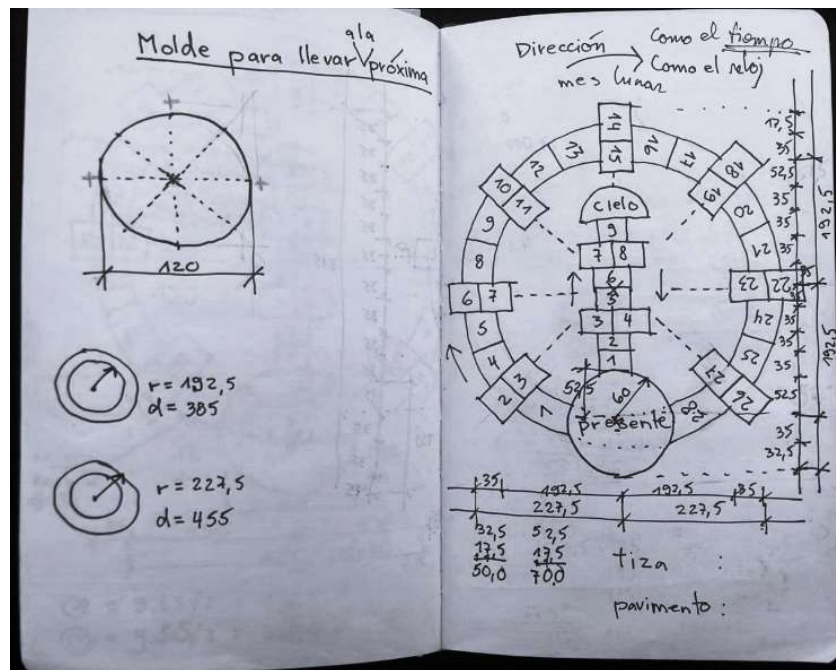
8 MARCHA BLANCA DEL DISPOSITIVO ARTISTICO

8.1 Plano del Luche del Detenido Desaparecido

Formalmente me definí por 9 casilleros y el cielo que representan los 10 mandamientos y la representación de los 30 o 28 casilleros del recorrido circular que representan un mes o un ciclo lunar. Este plano se va acomodando a las características del lugar y puede sufrir variaciones.

Figura 30

Plano del Luche del Detenido Desaparecido



Nota. Croquis con ejemplo de círculo exterior de 4.55 m de diámetro.

8.2 Lugares donde se realizó el Luche del Detenido Desaparecido

En un Chile tan polarizado me pareció importante tomar resguardos para poder implementar el juego con el público objetivo: los preadolescentes y adolescentes. También me

preocupó la protección de la cámara de fotos y videos de Patricia Saitúa, encargada de la realización de videos.

En ese contexto los Sitios de Memoria me parecieron un lugar idóneo ya que cuentan con una relación con el territorio y tienen el registro de las fotos de los Detenidos Desaparecidos del sitio de memoria si los hubiere. Idealmente tienen relación con los colegios del territorio y la capacidad de gestionar la asistencia de un curso de escolares a la performance.

Los Sitios de Memoria, nos permiten situarnos en la última morada del Detenido Desaparecido

Hice dos marchas blancas: una en el Sitio de Memoria Ex Clínica Santa Lucía de la comuna de Santiago y otra en el Patio 29 del Cementerio General, de la comuna de Recoleta, ambas de la ciudad de Santiago de Chile.

8.3 Dispositivo artístico Sitio de Memoria Ex Clínica Santa Lucía

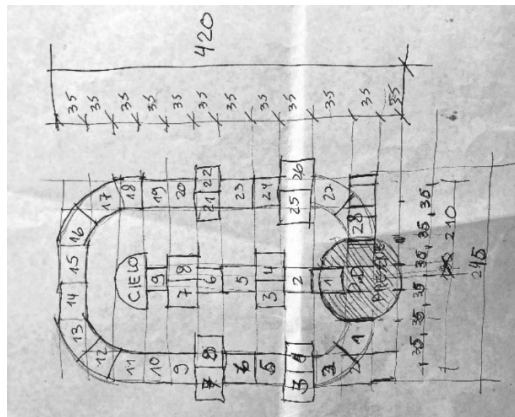
El Sitio de Memoria Ex Clínica Santa Lucía fue una clínica para el personal activo de la DINA, en el que se traía a torturados de diferentes casas de torturas con el fin de mantenerlos vivos. Por sus dependencias pasaron 14 personas que posteriormente pasaron a ser Detenidos Desaparecidos. De ellos 5 mujeres, 3 de las cuales estaban embarazadas y 9 hombres.

Las encargadas del Sitio de Memoria Ex Clínica Santa Lucía tenían las fotos de los Detenidos Desaparecidos impresas y las usamos el día de la performance el 11 de septiembre del año 2024 en que participaron aproximadamente 25 personas. Las personas llegaban al Sitio de Memoria Ex Clínica Santa Lucía a una visita guiada y los invitábamos a jugar al *Luche del Detenido Desaparecido*, en que una persona representaría a un/una detenido(a) desaparecido(a) colgándose su foto y 3 o 4 darían vueltas representando a los familiares y amigos. Eran jóvenes interesados en sentirse parte y vivenciar la desesperanza y cansancio de los familiares y amigos del Detenido Desaparecido por lo que fue una actividad llena de energía y empatía. La actividad

se realizó en la vereda de 3.80 m de ancho por lo que el luche se acomodó a ese ancho resultando un diseño rectangular con cantos redondeados.

Figura 31

Croquis del luche en espacio estrecho



Nota. Elaboración propia, croquis Sitio de Memoria Ex Clínica Santa Lucía.

Figura 32

Trazado del luche en espacio estrecho



Nota. Foto Karen Neira. Trazado con tizas de colores.

Figura 33

Jugando al Luche del Detenido Desaparecido el día 11 de septiembre



Nota. Foto Karen Neira. Se ve al participante ponerse en el cuerpo del Detenido Desaparecido portando su foto.

Figura 34















Vista hacia el cerro Santa Lucía



Nota. Foto Karen Neira. Participación entusiasta en la calle antes de entrar a la visita guiada al Sitio de Memoria

Figura 35

Detenidos Desaparecidos del sitio de Memoria Santa Lucía

| | | | |
|---|---|--|---|
|  |  |  | <p>Diana Aron Svigilsky de entre 3 y 4 meses de embarazo al momento de su detención.</p> |
|  | <p>Michelle Peña Herreros de 8 meses y medio de embarazo al momento de su detención.</p> <p>Nilda-Patricia-Peña-Solari de entre 3 y 4 meses de embarazo al momento de su detención.</p> |  |  <p>Isidro Pizarro Meniconi</p> |
|  |  |  |  <p>Pérez Molina</p> |
|  |  |  |  <p>Hugo Ríos Videla</p> |

Nota. Fotos e información facilitadas por Sitio de Memoria Ex Clínica Santa Lucía. Son 17 Detenidos Desaparecidos ya que Diana, Michelle y Nilda estaban embarazadas.

8.4 Dispositivo artístico en Monumento Histórico Patio 29

El Patio 29 es una parcela del Cementerio General de Santiago de Chile, que fue usada durante la dictadura militar para sepultar clandestinamente a ejecutados políticos y fue declarado Monumento Histórico en 2006. A pesar de ser monumento histórico en el cementerio general no tiene cuidador ni encargado. A raíz del abandono en que se encontraba surgió el Colectivo Patio 29. Este Colectivo realiza en tiempos en que la memoria quiere ser borrada o relativizada, actos de memoria activa y han logrado juntarse por más de seis años el primer sábado de cada mes convocando con su presencia a actos y estudios de memoria. A raíz de un trabajo de etnografía que realicé en el Patio 29 en que conocí a sus integrantes, he tenido la oportunidad de realizar el *Luche del Detenido Desaparecido* el sábado primero de septiembre del año 2024, día de reunión del colectivo. Pude explicar a los presentes el significado del *Luche del Detenido Desaparecido*. Fue un momento emotivo ya que varios de los integrantes del Colectivo Patio 29 son exprisioneros políticos con familiares y/o amigos Detenidos Desaparecidos. Lamentablemente solo una chica pudo jugar al luche ya que la mayoría de los participantes del colectivo son personas mayores y saltar como colegiales ya no es posible.

Figura 36

Vista general Patio 29



Nota. Foto Juan Carlos Romero. Vista del Patio 29 desde el sur.

Figura 37

Detalle de las cruces de fierro del Patio 29



Nota. Foto Juan Carlos Romero. Detalle de las tumbas del Patio 29

Figura 38

Vista general de la calle O'Higgins, limite oriente del Patio 29



Nota. Foto Antonio Kadima. Trazado con tizas de colores.

Figura 39

Vista general de la calle O'Higgins, limita oriente del Patio 29



Nota. Foto Antonio Kadima. Trazado con tiza.

Figura 40

Vista general de la calle O'Higgins, limita oriente del Patio 29



Nota. Foto Juan Carlos Romero. Colectivo Patio 29 Resistencia.

Figura 41

Vista general Patio 29



Nota. Foto Juan Carlos Romero. Conversando sobre el proyecto en el colectivo Patio 29

Figura 42

Luche del Detenido Desaparecido en el Patio 29

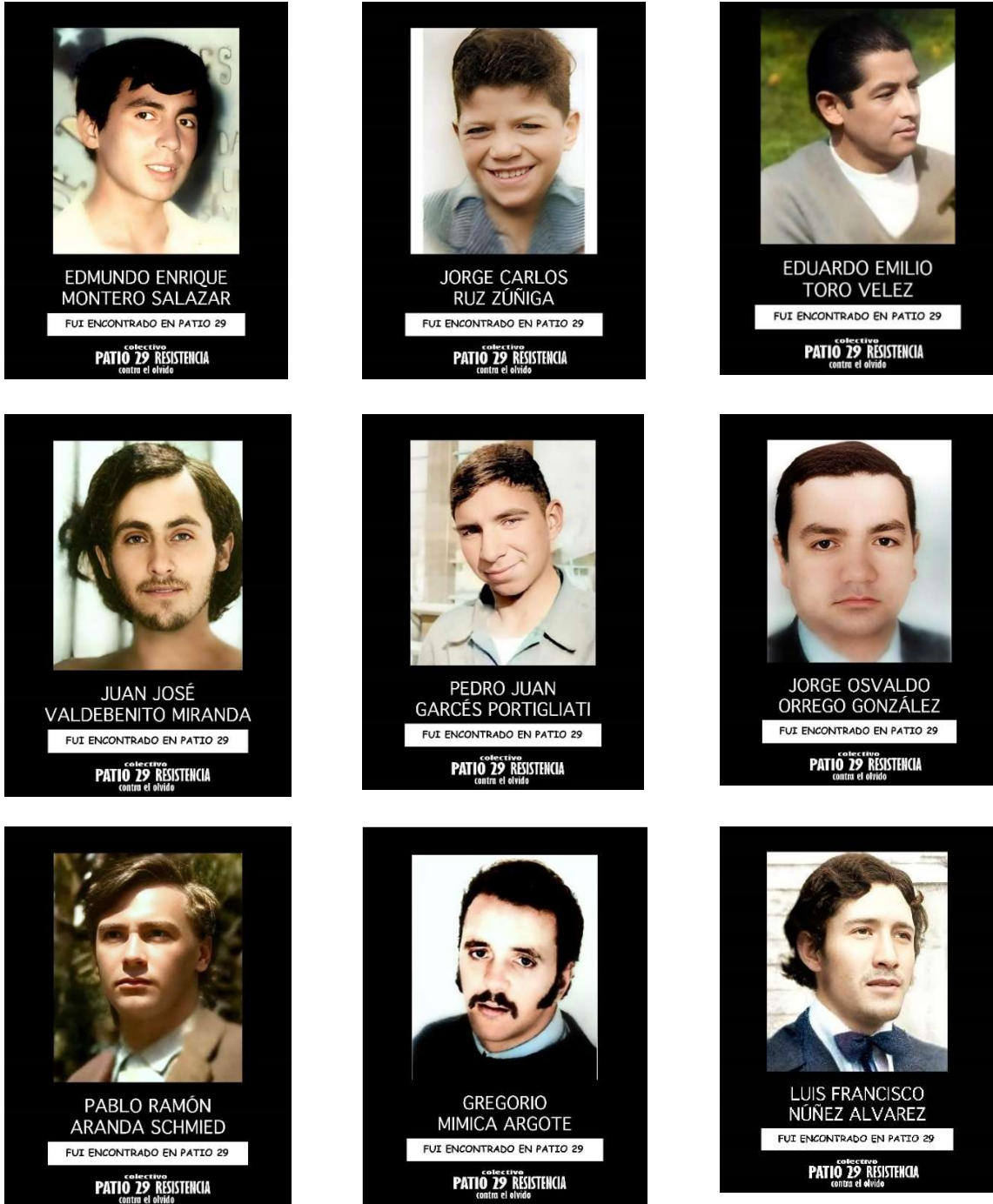


Nota. La participante del *Luche del Detenido Desaparecido*

Marucela Ramírez, una de las creadoras del Colectivo Patio 29 Resistencia, está realizando una importante labor de memoria al traer las fotos análogas de los Detenidos Desaparecidos al presente a través de su digitalización y aplicación de color. Es un trabajo en proceso a la fecha de diciembre 2024. A continuación, se muestran los resultados.

Figura 43

Detenidos Desaparecidos Patio 29



Nota. Fotos intervenidas por Marucela Ramírez. Fotos de nueve de los de 72 Detenidos Desaparecidos encontrados en el Patio 29.

8.5 Conclusiones marcha blanca

La marcha blanca la hice en dos lugares en que la conciencia y memoria activa son parte de su ADN. No fue el público objetivo de preadolescentes o adolescentes a quienes hacer parte de la historia de Chile a través de la performance del Detenido Desaparecido. Fue un público de pares lo que fue muy estimulante para mí ya que cuando inicié este recorrido hace más de 20 años, estaba sola. Encontrarme con personas que luchan por mantener la memoria viva cada día me da esperanza y fuerza para continuar.

La marcha blanca permitió ver las transformaciones que puede tener el plano base dependiendo de las características del lugar, por ej.

En Sitio de Memoria Ex Clínica Santa Lucía, las veredas eran angostas por lo que tuve que cambiar la geometría exterior del *Luche del Detenido Desaparecido*.

En el Monumento Histórico Patio 29 los participantes no eran católicos por lo que se puso en el cielo la palabra Wenu Mapu que es el cielo en mapudungun, lengua del pueblo mapuche.

9 DISPOSITIVO ARTISTICO EN EL PARQUE CULTURAL VALPARAÍSO

En el sitio oficial Parque Cultural de Valparaíso se describen los alcances de este centro a nivel cultural, como espacio público:

Es uno de los dispositivos culturales más importantes de la Región de Valparaíso, inaugurado oficialmente el año 2012 y recientemente declarado sitio de memoria por el Estado de Chile.

Este espacio público cuenta con áreas verdes y un mirador con una vista privilegiada de cerros y bahía de Valparaíso. Posee dos monumentos nacionales y cuenta con equipamiento de primer nivel para el fomento de diversas disciplinas artísticas. Es además un espacio de encuentro ciudadano y participación cultural que promueve la convivencia entre las personas.

El Parque Cultural de Valparaíso es más que un espacio para desarrollar, presentar y vivenciar las artes. Es una experiencia que sitúa al público y comunidades en un Sitio de Memoria y en un lugar histórico, tanto por el patrimonio material como por la historia del lugar en el que se encuentra ubicado.

El Parque Cultural de Valparaíso quiere conectar con las nuevas ciudadanías, en busca de las transformaciones que la sociedad hoy en día demanda por medio de profundos retos culturales. La transformación es parte de la naturaleza de este espacio: lo que hoy es la principal infraestructura cultural de la región, ayer fue una ex cárcel. Y hoy, a más de diez años de la construcción de la infraestructura cultural, se re-conoce como sitio de memoria, centro cultural y espacio público, con vocación regional; que se vincula con las comunidades desde el quehacer de sus tres vocaciones interrelacionadas entre sí: patrimonial/memorial, artística y territorial (Parque Cultural de Valparaíso, s.f.).

9.1 Primeras gestiones

Hice las primeras gestiones por internet, teniendo una muy buena acogida de la administración del Parque Cultural. Me dieron el contacto de José González, profesional de apoyo del departamento de Patrimonio, Memorias, y Derechos Humanos y junto a la videísta Patricia Saitúa nos reunimos con él, el miércoles 3 de julio del 2024. Le expuse que deseaba realizar el *Luche del Detenido Desaparecido* en el mes de agosto o septiembre, teniendo esta actividad como objetivo abrir una conversación de Memoria con los jóvenes. La actividad sería realizada por mí y los videos serán de autoría de Patricia Saitúa bajo mi dirección y quedarán a la disposición del Parque Cultural Valparaíso. La actividad es el objetivo de esta tesis *Luche del Detenido Desaparecido: Denominación de origen de América Latina del Magíster de Arte Popular Latinoamericano (MAPLA) en la Academia de Humanismo Cristiano en Santiago de Chile.*

Le planteé a José González la necesidad de contar con un espacio para la actividad y que necesitábamos que el día de la actividad hubiese concurrencia de jóvenes. También necesitamos para poder filmar a los jóvenes la autorización de sus padres. El espacio propuesto para la actividad fue la explanada con esculturas eólicas ya que tiene un radier que, si bien es algo pedregoso, permite el rayado con tiza.

Figura 44

Explanada con radier delante del pabellón de cárcel



Nota. Foto Patricia Saitúa. Este es el único lugar dentro del parque en que se puede realizar el Luche con tiza. Los otros lugares, por ejemplo, espacios comunes de los edificios tienen radierees pulidos en que la tiza no se adhiere.

9.2 Performance día 26 de septiembre

Gracias a la gestión de José González quien coordinó la participación de un colegio particular del sector, Escuela San Luis de Cerro Alegre Valparaíso, el día 26 de septiembre pudimos hacer la performance. El curso convocado fue de 21 estudiantes de 7mo básico, mixto y fue acompañado por dos profesores. Los estudiantes elegidos habían trabajado el concepto de desaparición forzada y el día de la actividad del Luche del D.D. hubo una pequeña exposición con sus obras animitas realizadas en el ramo de Artes visuales. La actividad se realizó a las 12 am y fue registrada por Patricia Saitúa en el video "*Tesis: Luche del Detenido Desaparecido, performance Centro Cultural Cerro Cárcel de Valparaíso*" (Theoduloz, 2023), está disponible en youtube en el canal de Geraldina Theoduloz.

En la puesta en marcha en el Parque Cultural Valparaíso, se trajeron al presente los Detenidos Desaparecidos del Patio 29. Esa trasgresión surgió casualmente ya que, en este recinto, EX cárcel de Valparaíso no hubo Detenidos Desaparecidos. Hubo muchos presos políticos que, al ser trasladados a recintos como Villa Grimaldi, Tejas Verdes y Melinka, fueron hechos desaparecer. Marucela Ramírez del Taller Sol e integrante del Colectivo Patio 29 Resistencia, me facilitó las fotos de los Detenidos Desaparecidos del Patio 29 digitalizadas y con color, trayéndolas así al presente.

Figura 4

Parque Cultural de Valparaíso, explanada



Nota. Foto José González. Jóvenes jugando al Luche D.D. La tiza se la van llevando en las zapatillas.

Figura 5

Parque Cultural de Valparaíso, vista hacia explanada



Nota. Foto José González. Estudiantes escuchando a su profesora

10 **CONCLUSIONES**

La obra logro dar respuestas a la pregunta de investigación: “¿De qué manera es capaz la performance de transmitir el conocimiento sobre el pasado de forma que nos permita comprenderlo y usarlo?” al lograr a través del dispositivo *Luche del Detenido Desaparecido: Denominación de origen de América Latina*, situar al participante en la puesta en valor de la historia de Chile, así como la ampliación del horizonte como país con un problema común a toda América Latina. Por otra parte, el Detenido Desaparecido es visibilizado lo que hace que exista, en un territorio en que parte de la población relativiza los hechos.

La obra cumple con el imperativo de recuperar la palabra al dar un espacio para el diálogo entre estudiantes:

El abanico de significados que presenta el *Luche del Detenido Desaparecido* se amplía conforme se repite la performance.

Una de las dificultades de los escolares fue que no conocían las reglas del luche por lo que se implementará un código QR, fanzine informativo o instrucciones en pizarra para futuras performances.

- **Aportación al campo de disciplina**

Como dice Didi-Huberman, “Tiempos oscuros. Pero ¿qué hacemos cuando reina la oscuridad? Podemos esperar, simplemente: replegarnos, aguantar. Decirnos que ya pasará. Intentar acostumbrarnos a ella. Quién sabe si, en la oscuridad, el piano se volverá blanco...” (2018, p.8).

Por otra parte, en el libro “El arte como juego”, Francois Zourabichvili nos da luces para entender el luche como obra de arte al argumentar que “hoy en día, el problema es que la obra tiene cada vez más una tendencia a insertarse en el mundo, en la calle. Las obras urbanas están

puestas en medio de lo cotidiano y viene hacia nosotros. Ya no se trata de que nosotros vayamos hacia la obra. Esta obra no toma distancia de la vida: elimina la distancia o más bien la desplaza (porque el paseante debe salir de su letargo para mirar el objeto)". (2021, p.47).

Con la performance el *Luche del Detenido Desaparecido* abro el pasado con un piano blanco y lo inserto como obra contemporánea en un espacio público haciendo visible lo invisibilizado, significando al ausente. La variable tiempo suma días, meses y años de búsqueda del Detenido Desaparecido.... ¿o retrocede días, meses y años y nos devuelve al Detenido Desaparecido?

El tiempo vuelve a ser una entidad total, con un pasado, palimpsesto del presente lo que nos sitúa como seres humanos completos.

- **Arte Político, performance**

Los jóvenes son parte del tejido social. Algunos portan un daño transgeneracional, aun en silencio. Es necesario validar el pasado para tener un presente más equitativo.

Los factores de cronificación del daño con la impunidad, la estigmatización, el silenciamiento de la memoria de las víctimas a través de políticas de estado tiene que romperse.

En el juego se bosqueja la posibilidad de re-encuentro del cuerpo con la experiencia, visualizando esta experiencia de infancia en que la relación con el mundo aún es posible. El cuerpo hoy visto en todos los medios de comunicación como un espacio de consumo se transforma siendo parte de una historia común en que se apuesta por la recuperación de la memoria colectiva y apertura del diálogo entre los jóvenes, así como poner en la mesa valores como la empatía, la solidaridad y el compromiso de una sociedad con los derechos humanos como es la búsqueda sin respuesta de los Detenidos Desaparecidos.

- **Aspectos formales**

El luche creado está circunscrito en un pentágono que es la base de la estrella de cinco puntas representativa del cuerpo humano. En ella están marcados las cinco extremidades del hombre-mujer, sus cinco sentidos y sus cinco elementos naturales (la materia, el espíritu, el alma, la fuerza y la vida). Por otra parte, el pentágono es EE. UU. omnipresente.

Otros aspectos formales son:

- La obra tiene una gran similitud con la estética precolombina
- Es un Palimpsesto histórico entre conquistadores y conquistados, ya que el *Luche del Detenido Desaparecido*, lo nombré primeramente *Luche de dos mundos* y aludía al “Día del encuentro de dos mundos” que se conmemora el 12 de octubre en Chile. Este primer encuentro de dos mundos entre españoles y pueblos originarios fue una masacre a los pueblos originarios con el fin de llevarse sus riquezas.
- Se puede relacionar con el segundo encuentro de dos mundos, en que los países latinoamericanos nos enfrentamos a los intereses económicos de EEUU. Estos intereses económicos se manifiestan en toda América Latina. Ante cualquier intento de emancipación EEUU demuestra su poder como lo hizo con el golpe de estado del 11 de septiembre de 1973 en Chile, en que con su apoyo el gobierno elegido democráticamente del presidente Salvador Allende fue eliminado por la amenaza que representaba a sus intereses extraccionistas.
- Así como el primer encuentro de dos mundos nos dejó la palabra y el catolicismo, el segundo encuentro de dos mundos nos tiene neoliberales, tomando Coca-Cola, hablando spanglish y apoyando a las transnacionales entre muchas otros entretreídos a nuestra cultura.

- **Proyecciones en el campo artístico y académico**

Este juego puede servir en toda Latinoamérica porque somos un territorio con un pasado común en la violación a los derechos humanos. En las performances trajimos los Detenidos Desaparecidos del Patio 29 al Parque Cultural Valparaíso, EX cárcel ya que este no cuenta con Detenidos Desaparecidos. Esto demostró que la performance se puede hacer con los Detenidos Desaparecidos de cualquier país Latino Americano ya que tenemos un objetivo común: tomar conciencia.

Invito a todos los creadores e investigadores a replicar esta experiencia de memoria y cuerpo y continuar este trabajo de manera de fortalecer el tejido de memoria.

El *Luche del Detenido Desaparecido: denominación de origen de América Latina*, debería estar en todos los patios de escuelas y ser parte de la enseñanza.

11 **ANTECEDENTES**

- **Bibliografía**

Agamben, G. (2010) [1999]. *Lo que queda de Auschwitz. El archivo y el testigo*. Pre-Textos.

Arenas, S. (2016) *La sorda justicia*. Caligrafiazul.

Benjamin, W. (2012). *El Narrador*. El Anaquel Blog Literario.

Castro, G. (1999). *La vida cotidiana como categoría de análisis a fin de siglo*. Mimeo.

Castro, G. (2007). *Jóvenes: la identidad social y la construcción de la memoria*. Última Década N°26.

CINTRAS et al (2009). *Daño Transgeneracional: Consecuencias de la represión política en el cono sur*. Grafica LOM.

Cortázar, J. (s.f.). *Rayuela*. Recuperado el 20 de septiembre de 2024 de

https://archive.org/details/rayuela_20201228/page/n1/mode/2up?view=theater

Didi-Huberman, G. (2018). *Sublevaciones*. Editorial RM, S.A.

Durán, T., Bacic, R., Pérez, P. (1998). *Muerte y desaparición forzosa en la Araucanía: Una aproximación étnica. Efectos psicosociales e interpretación sociocultural de la represión política vivida por los familiares de detenidos desaparecidos y ejecutados mapuches y no-mapuches*. Ediciones Universidad Católica de Temuco.

Feierstein, D. (2012). *El concepto de genocidio y la “destrucción parcial de los grupos nacionales”*. Revista Mexicana de Ciencias Políticas y Sociales. Universidad Nacional Autónoma de México. Nueva Época, Año LXI, núm. 228 septiembre-diciembre de 2016. pp. 247-266. ISSN-0185-1918.

Figueroa, C. (2001). *Dictaduras, tortura y terror en América Latina*. Bajo el Volcán, 2 (3), 53-74.

Franz, C. (2016). *El desierto*. Alfaguara.

García, C. (1995). *Eurípides tragedias II. Suplicantes • Heracles • Ion • Las troyanas • Electra • Ifigenia entre los tauros*. Editorial Gredos, S. A.

Guzmán, P. (Dir.). (2015). Botón de nácar. [Cinta cinematográfica]. Chile: Atacama Productions.

Hernández, E. (2021). *No soy tan moderna*. Alquimia Ediciones.

Lacan, J. (1957). El psicoanálisis y su enseñanza. En Escritos I. Psikolibro. Recuperado de: <http://www.bibliopsi.org/docs/lacan/33%20Los%20Escritos%20de%20Jacques%20Lacan>.

Le Breton, D. (2006 [1997]). *El silencio*. Sequitur. Traducción de Agustín Temes.

Lechner N. y Güell P. (2006). *Construcción social de las memorias en la transición chilena*. Editora Iberoamericana.

Lemkin, R. (2009). *El dominio del Eje en la Europa ocupada*. Prometeo Libros.

Levi, P. (2011). *Si esto es un hombre*. El Aleph.

Molla, L. (2007). *José Domingo Cañas 1367 Mas Memoria*. Autoedición.

Mouat, (2023). *Un puñado de cerezas*. Overol.

Navarrete C. (2007). *Estéticas de la violencia, Arte Contemporáneo Latinoamericano*. Cuarto Propio

Plath O. (1986). *Aproximación histórica-folklórica de los juegos en Chile*. Nacimiento

Ricoeur, P. (2003). La memoria, la historia, el olvido. Buenos Aires: Fondo de Cultura

SCHÜTZ, ALFRED (1993): *La construcción significativa del mundo social*. Paidós.

Semprún, J. (2004). *La escritura o la vida*. Tusquets.

Taylor, D. (2009). *Performance e historia*. Tusquets.

Zourabichvili F. (2021). *El arte como juego*. Cactus

- **Página web de una organización con un autor corporativo**

Agrupación de Familiares de Detenidos Desaparecidos (13 de junio 2024). <https://afdd.cl/>

Centro Cultural Til Til. (10 de junio 2024). *Exposiciones. Exposición Murmullos 1973-2023*. <https://centroculturaltiltil.cl/exposiciones/>

Fundación 1367 Casa Memoria José Domingo Cañas. (20 de septiembre 2024), *Historia*
<https://www.josedomingocanas.org/historia/centros-de-detencion/>

Memoria Corporación Borgoño. (20 de septiembre 2024). *Antecedentes sobre Obispo Orrego*
241

<https://www.camara.cl/verDoc.aspx?prmTIPO=DOCUMENTOCOMUNICACIONCUENTA&prmID=94016>

Mi sala amarilla. (s.f.). *Nombres que recibe el Luche en el mundo, cómo se juega el luche*.
Recuperado de <https://salaamarilla2009.blogspot.com/2009/06/otro-juego-tradicional-la-rayuela.html>

Mundo Primaria Origen del luche https://www.mundoprimary.com/blog/la-rayuela-juego-tradicional#google_vignette

Parque Cultural de Valparaíso. (s.f.). *¿Quiénes somos?*. Recuperado el 15 de diciembre de 2024
de <https://parquecultural.cl/quienes-somos/>

UMCE (10 de junio 2024). *Noticias dirección de extensión. Exposición Murmullos 1973-2023*.
<https://www.umce.cl/index.php/noticias-dir-extension/item/4449-exposicion-murmullos-umce>

United States Holocaust Memorial Museum. (20 de septiembre 2024), *Coining a Word and Championing a Cause: The Story of Raphael Lemkin*
<https://encyclopedia.ushmm.org/content/en/article/coining-a-word-and-championing-a-cause-the-story-of-raphael-lemkin>

- **Página web de una agencia gubernamental**

Office of the historian (s.f.). *Milestones: 1945–1952. The Truman Doctrine, 1947*.
<https://history.state.gov/milestones/1945-1952/truman-doctrine>

- **Diarios y revistas web**

García y Adell. (2007, 4 de marzo). *El caracol y El avión, deportes y juegos tradicionales, croquis de distintos luches* <https://garcia-adell.blogia.com/2007/030401-el-caracol-y-el-avion.php>

Le Monde Diplomatique (septiembre 2017). *Obra animita de Geraldina Theoduloz Ahumada*. Recuperado de <https://www.lemondediplomatique.cl/2017/09/>

Mundo Primaria. (s.f.). *Juego Rayuela, foto de niños jugando*. Recuperado el 17 de mayo de 2024 de <https://www.mundoprimary.com/blog/la-rayuela-juego-tradicional#google>

Jiménez-Yañez, C. (27 enero 2020), #Chiledespertó: causas del estallido social en Chile.

Revista mexicana de sociología, v. 82, n. 4.

2021.<https://doi.org/10.22201/iis.01882503p.2020.4.59213>

Lavín V. (20 octubre 2016) Chile: El perdón...en la medida de lo posible. Diario U CHILE. <https://radio.uchile.cl/2016/10/20/chile-el-perdon-en-la-medida-de-lo-posible/>

Molina, P. (6 septiembre 2023), A 50 años del golpe contra Allende, la sociedad chilena está congelada... estamos caminando en puntillas. *BBC News Mundo* <https://www.bbc.com/mundo/articles/cd1mxdkd1kyo>

Rojas, H. (6 septiembre 2023), A 50 años del golpe contra Allende, la sociedad chilena está congelada... estamos caminando en puntillas. *BBC News Mundo* <https://www.bbc.com/mundo/articles/cd1mxdkd1kyo>

Scherman, A. (28 julio 2023), 50 años del Golpe: La inversión de las responsabilidades. *CIPERCHILE* <https://www.ciperchile.cl/2023/07/28/50-anos-del-golpe-la-inversion-de-las-responsabilidades/>

- **Videos Youtube**

Theoduloz, G. (2023), *Eduardo Jara Presente, homenaje* [Video]. Youtube. https://www.youtube.com/watch?v=XrILPVTj_zE&t=325s

Theoduloz, G. (2023), *Luche de dos mundos, CCTT* [Video]. Youtube. <https://www.youtube.com/watch?v=bfyJ4aEQiHw>

Theoduloz, G. (2024), Tesis: Luche del Detenido Desaparecido, performance Centro Cultural Cerro Cncel de Valparaíso. [Video]. Youtube.
https://www.youtube.com/watch?v=FojrgPi_890&t=100s